Technische Information **Proline Promag P 100**

Magnetisch-induktives Durchflussmessgerät



Das Durchflussmessgerät für höchste Messstofftemperaturen mit einem ultrakompakten Messumformer

Anwendungsbereich

- Das bidirektionale Messprinzip ist praktisch unabhängig von Druck, Dichte, Temperatur und Viskosität
- Speziell für Chemie-/Prozessanwendungen mit korrosiven Flüssigkeiten

Geräteeigenschaften

- Nennweite: max. DN 600 (24")
- Alle gängigen Ex-Zulassungen
- Messrohrauskleidung aus PTFE oder PFA
- Robustes, ultrakompaktes Messumformergehäuse
- Vor-Ort-Anzeige erhältlich

Ihre Vorteile

- Vielfältiges Einsatzgebiet große Auswahl an mediumsberührenden Materialien
- Wartungsfrei keine beweglichen Teile
- Platzsparende Installation volle Funktionalität auf engstem Raum
- Zeitsparende Bedienung vor Ort ohne zusätzliche Soft- und Hardware – integrierter Webserver
- Integrierte Verifizierung Heartbeat Technology



Inhaltsverzeichnis

Hinweise zum Dokument		
Symbole	Messstofftemperaturbereich	
	Leitfähigkeit	
Arbeitsweise und Systemaufbau 4	Durchflussgrenze	
Messprinzip	' Druckveriust	
Messeinrichtung	Systemaruck	
Gerätearchitektur	Vibrationen	
Verlässlichkeit	Magnetismus und statische Flektrizität	4(
Eingang	Konstruktiver Aufbau	
Messgröße	Abmessungen in SI-Einheiten	
Messbereich	Abmessungen in US-Einheiten	
Messdynamik	Messrohrspezifikation	
Eingangssignal	Werkstoffe	
	Elektrodenbestückung	41
Ausgang	Prozessanschlüsse	
Ausgangssignal		
Ausfallsignal	Obernation and its contraction and its contrac	т.
Schleichmengenunterdrückung		
Protokollspezifische Daten	Anzeige und Bedienoberfläche	
1	Bedienkonzept	
Enorgiovorgorgung 10	Vor-Ort-Anzeige	
Energieversorgung19Klemmenbelegung19		45 52
Pinbelegung Gerätestecker		<u>ک</u> ک
Versorgungsspannung		
Leistungsaufnahme	Zertifikate und Zulassungen	54
Stromaufnahme	CE-Kennzeichnung	54
Gerätesicherung	UKCA-Kennzeichnung	54
Versorgungsausfall	RCM-Kennzeichnung	54
Elektrischer Anschluss	Ex-Zulassung	54
Potenzialausgleich	Zertifizierung HART	55
Klemmen	Zertifizierung PROFIBUS	55
Kabeleinführungen	Zertifizierung EtherNet/IP	55
Kabelspezifikation		55
1	Druckgeratezulassung	55
Leistungsmerkmale		56
Referenzbedingungen		
Maximale Messabweichung		56
Wiederholbarkeit		
Ansprechzeit Temperaturmessung	Anwendungspakete	57
Einfluss Umgebungstemperatur		
3 3 1		57
Montage	3	
Montageort	Zubehör	57
Einbaulage		57
Ein- und Auslaufstrecken		
Anpassungsstücke		
•	Systemkomponenten	
Umgebung	3	
Umgebungstemperaturbereich		59
Lagerungstemperatur		
Schutzart		
Vibrationsfestigkeit und Schockfestigkeit	9 9	
Mechanische Belastung	Eingetragene Marken	61
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Emigetragene Marken	J

2

Hinweise zum Dokument

Symbole

Elektrische Symbole

Symbol	Bedeutung
	Gleichstrom
~	Wechselstrom
$\overline{}$	Gleich- und Wechselstrom
=	Erdanschluss Eine geerdete Klemme, die vom Gesichtspunkt des Benutzers über ein Erdungssystem geerdet ist.
	Anschluss Potenzialausgleich (PE: Protective earth) Erdungsklemmen, die geerdet werden müssen, bevor andere Anschlüsse hergestellt werden dürfen.
	Die Erdungsklemmen befinden sich innen und außen am Gerät: Innere Erdungsklemme: Anschluss Potenzialausgleich wird mit dem Versorgungsnetz verbunden. Äußere Erdungsklemme: Gerät wird mit dem Erdungssystem der Anlage verbunden.

Symbole für Informationstypen

Symbol	Bedeutung
✓	Erlaubt Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die erlaubt sind.
✓ ✓	Zu bevorzugen Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die zu bevorzugen sind.
×	Verboten Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die verboten sind.
i	Tipp Kennzeichnet zusätzliche Informationen.
	Verweis auf Dokumentation
	Verweis auf Seite
	Verweis auf Abbildung
	Sichtkontrolle

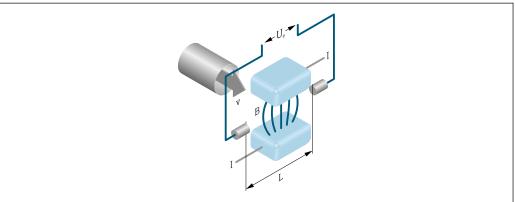
Symbole in Grafiken

Symbol	Bedeutung
1, 2, 3,	Positionsnummern
1., 2., 3.,	Handlungsschritte
A, B, C,	Ansichten
A-A, B-B, C-C,	Schnitte
EX	Explosionsgefährdeter Bereich
×	Sicherer Bereich (nicht explosionsgefährdeter Bereich)
≋➡	Durchflussrichtung

Arbeitsweise und Systemaufbau

Messprinzip

Gemäß dem *Faraday'schen Induktionsgesetz* wird in einem Leiter, der sich in einem Magnetfeld bewegt, eine Spannung induziert.



Δ002896

- Ue Induzierte Spannung
- B Magnetische Induktion (Magnetfeld)
- L Elektrodenabstand
- I Stromstärke
- v Durchflussgeschwindigkeit

Beim magnetisch-induktiven Messprinzip entspricht der fließende Messstoff dem bewegten Leiter. Die induzierte Spannung (U_e) verhält sich proportional zur Durchflussgeschwindigkeit (v) und wird über zwei Messelektroden dem Messverstärker zugeführt. Über den Rohrleitungsquerschnitt (A) wird das Durchflussvolumen (Q) errechnet. Das Magnetfeld wird durch einen geschalteten Gleichstrom wechselnder Polarität erzeugt.

Berechnungsformeln

- Induzierte Spannung $U_e = B \cdot L \cdot v$
- Volumendurchfluss $Q = A \cdot v$

Messeinrichtung

Das Gerät besteht aus Messumformer und Messaufnehmer.

Das Gerät ist als Kompaktausführung verfügbar:

Messumformer und Messaufnehmer bilden eine mechanische Einheit.

Messumformer

Proline 100

Gehäuseausführungen und Werkstoffe:

Kompakt, Alu, beschichtet:

Aluminium, AlSi10Mg, beschichtet

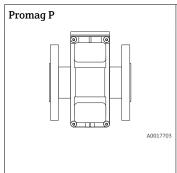
Konfiguration:

- Via Bedientools (z.B. FieldCare, DeviceCare)
- Zusätzlich bei Geräteausführung mit Ausgang 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang:

Via Webbrowser (z.B. Microsoft Internet Explorer)

- Zusätzlich bei Geräteausführung mit Ausgang EtherNet/IP:
 - Via Webbrowser (z.B. Microsoft Internet Explorer)
 - Via Add-on-Profil Level 3 für Automatisierungssystem von Rockwell Automation
 - Via Electronic Data Sheet (EDS)
- Zusätzlich bei Geräteausführung mit Ausgang PROFINET:
 - Via Webbrowser (z.B. Microsoft Internet Explorer)
 - Via Gerätestammdatei (GSD)

Messaufnehmer

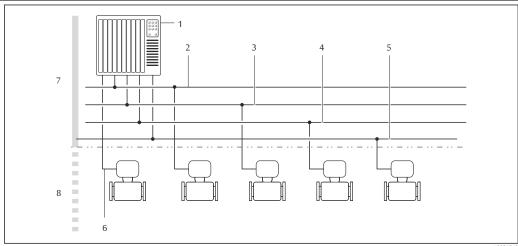


Nennweitenbereich: DN 15...600 (1/2...24")

Werkstoffe:

- Messaufnehmergehäuse:
- Aluminium, AlSi10Mq, beschichtet
- DN 15...300 (½...12"): Aluminium, AlSi10Mg, beschichtet
- DN 350...600 (14...24"): Kohlenstoffstahl mit Schutzlackierung
- Messrohre ¹⁾: Rostfreier Stahl, 1.4301/1.4306
- Messrohrauskleidung: PFA, PTFE
- Elektroden: Rostfreier Stahl, 1.4435 (F316L); Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022); Platin; Tantal; Titan
- Prozessanschlüsse: Rostfreier Stahl, 1.4404²/1.4571/F316L²); Kohlenstoffstahl, A105/E250C²/S235JRG2/S275JR
- Dichtungen: nach DIN EN 1514-1
- Erdungsscheiben: Rostfreier Stahl, 1.4435 (316L); Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022); Tantal; Titan
- 1) Bei Flanschwerkstoff aus Kohlenstoffstahl mit Al/Zn-Schutzbeschichtung (DN 15...300 (½...12")) oder Schutzlackierung (DN 350...600 (14...24"))
- 2) Mit Al/Zn-Schutzbeschichtung (DN 15...300 (½...12")) oder Schutzlackierung (DN 350...600 (14...24"))

Gerätearchitektur



A0021560

$\blacksquare 1$ Möglichkeiten für die Messgeräteinbindung in ein System

- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 EtherNet/IP
- 3 PROFIBUS DP
- 4 PROFINET
- 5 Modbus RS485
- 6 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- Nicht explosionsgefährdeter Bereich
- 8 Nicht explosionsgefährdeter Bereich und Zone 2/Div. 2

Verlässlichkeit

IT-Sicherheit

Eine Gewährleistung seitens des Herstellers ist nur gegeben, wenn das Produkt gemäß der Betriebsanleitung installiert und eingesetzt wird. Das Produkt verfügt über Sicherheitsmechanismen, um es gegen versehentliche Veränderung der Einstellungen zu schützen.

IT-Sicherheitsmaßnahmen gemäß dem Sicherheitsstandard des Betreibers, die das Produkt und dessen Datentransfer zusätzlich schützen, sind vom Betreiber selbst zu implementieren.

Eingang

Messgröße

Direkte Messgrößen

- Volumenfluss (proportional zur induzierten Spannung)
- Elektrische Leitfähigkeit

Berechnete Messgrößen

- Massefluss
- Normvolumenfluss

Messbereich

Typisch v = 0,01 ... 10 m/s (0,03 ... 33 ft/s) mit der spezifizierten Messgenauigkeit Elektrische Leitfähigkeit: \geq 5 μ S/cm für Flüssigkeiten im Allgemeinen

Durchflusskennwerte in SI-Einheiten

Nenn	weite	Empfohlene Durchflussmenge	Werkseinstellungen		
min./max. Endwert $(v \sim 0,3/10 \text{ m/s})$ Endwert Stromausgang $(v \sim 2,5 \text{ m/s})$		Impulswertigkeit 1) (~ 2 Pulse/s)	Schleichmenge (v ~ 0,04 m/s)		
[mm]	[in]	[dm³/min]	[dm³/min]	[dm³]	[dm³/min]
15	1/2	4 100	25	0,2	0,5
25	1	9 300	75	0,5	1

Nenn	weite	Empfohlene Durchflussmenge	Werkseinstellungen		
		min./max. Endwert (v ~ 0,3/10 m/s)	Endwert Stromausgang ¹⁾ (v ~ 2,5 m/s)	Impulswertigkeit 1) (~ 2 Pulse/s)	Schleichmenge (v ~ 0,04 m/s)
[mm]	[in]	[dm³/min]	[dm³/min]	[dm³]	[dm³/min]
32	-	15 500	125	1	2
40	1 ½	25 700	200	1,5	3
50	2	35 1 100	300	2,5	5
65	-	60 2 000	500	5	8
80	3	90 3 000	750	5	12
100	4	145 4700	1200	10	20
125	-	220 7500	1850	15	30
150	6	20 600 m ³ /h	150 m ³ /h	0,03 m ³	2,5 m ³ /h
200	8	35 1 100 m ³ /h	300 m ³ /h	0,05 m ³	5 m ³ /h
250	10	55 1700 m ³ /h	500 m ³ /h	0,05 m ³	7,5 m ³ /h
300	12	80 2 400 m ³ /h	750 m ³ /h	0.1 m^3	10 m ³ /h
350	14	110 3 300 m ³ /h	1000 m ³ /h	0,1 m ³	15 m ³ /h
400	16	140 4200 m ³ /h	1200 m³/h	0,15 m ³	20 m ³ /h
450	18	180 5 400 m ³ /h	1500 m ³ /h	0,25 m ³	25 m ³ /h
500	20	220 6 600 m ³ /h	2 000 m ³ /h	0,25 m ³	30 m ³ /h
600	24	310 9600 m ³ /h	2 500 m ³ /h	0,3 m ³	40 m ³ /h

1) nur HART

Durchflusskennwerte in US-Einheiten

Nenn	weite	Empfohlene Durchflussmenge	Werkseinstellungen		
		min./max. Endwert (v ~ 0,3/10 m/s)	Endwert Stromausgang 1) (v ~ 2,5 m/s)	Impulswertigkeit 1) (~ 2 Pulse/s)	Schleichmenge (v ~ 0,04 m/s)
[in]	[mm]	[gal/min]	[gal/min]	[gal]	[gal/min]
1/2	15	1,0 27	6	0,1	0,15
1	25	2,5 80	18	0,2	0,25
1 1/2	40	7 190	50	0,5	0,75
2	50	10 300	75	0,5	1,25
3	80	24 800	200	2	2,5
4	100	40 1250	300	2	4
6	150	90 2 650	600	5	12
8	200	155 4850	1200	10	15
10	250	250 7500	1500	15	30
12	300	350 10600	2400	25	45
14	350	500 15 000	3600	30	60
16	400	600 19 000	4800	50	60
18	450	800 24000	6000	50	90

Nenn	Nennweite Empfohlene Durchflussmenge		Werkseinstellungen		
min./max. Endwer (v ~ 0,3/10 m/s)		min./max. Endwert (v ~ 0,3/10 m/s)	Endwert Stromausgang ¹⁾ (v ~ 2,5 m/s)	Impulswertigkeit 1) (~ 2 Pulse/s)	Schleichmenge (v ~ 0,04 m/s)
[in]	[mm]	[gal/min]	[gal/min]	[gal]	[gal/min]
20	500	1000 30000	7500	75	120
24	600	1400 44000	10500	100	180

1) nur HART

Zur Berechnung des Messbereichs: Produktauswahlhilfe Applicator → 🖺 58

Empfohlener Messbereich



Durchflussgrenze → 🖺 40

Messdynamik

Über 1000:1

Eingangssignal

Eingelesene Messwerte

Um die Messgenauigkeit bestimmter Messgrößen zu erhöhen oder den Normvolumenfluss zu berechnen, kann das Automatisierungssystem kontinuierlich verschiedene Messwerte in das Messgerät schreiben:

- Betriebsdruck zur Steigerung der Messgenauigkeit (Endress+Hauser empfiehlt die Verwendung eines Druckmessgeräts für Absolutdruck, z.B. Cerabar M oder Cerabar S)
- Messstofftemperatur zur Steigerung der Messgenauigkeit (z.B. iTEMP)
- Referenzdichte zur Berechnung des Normvolumenflusses

Das Einlesen externer Messwerte wird zur Berechnung folgender Messgrößen empfohlen: Normvolumenfluss

HART-Protokoll

Das Schreiben der Messwerte vom Automatisierungssystem zum Messgerät erfolgt über das HART-Protokoll. Das Druckmessgerät muss folgende protokollspezifische Funktionen unterstützen:

- HART-Protokoll
- Burst-Modus

Digitale Kommunikation

Das Schreiben der Messwerte durch das Automatisierungssystem kann erfolgen über:

- PROFIBUS DP
- Modbus RS485
- EtherNet/IP
- PROFINET

Ausgang

Ausgangssignal

Stromausgang HART

Stromausgang	4-20 mA HART (aktiv)	
Maximale Ausgangswerte	DC 24 V (bei Leerlauf)22,5 mA	
Bürde	0 700 Ω	
Auflösung	0,38 μΑ	

Dämpfung	Einstellbar: 0,07 999 s
Zuordenbare Messgrößen	 Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Fließgeschwindigkeit Leitfähigkeit Elektroniktemperatur

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Funktion	Als Impuls-, Frequenz- oder Schaltausgang wahlweise einstellbar	
Ausführung	Passiv, Open-Collector	
Maximale Eingangswerte	■ DC 30 V ■ 25 mA	
Spannungsabfall	Bei 25 mA: ≤ DC 2 V	
Impulsausgang		
Impulsbreite	Einstellbar: 0,05 2 000 ms	
Maximale Impulsrate	10 000 Impulse/s	
Impulswertigkeit	Einstellbar	
Zuordenbare Messgrößen	VolumenflussMasseflussNormvolumenfluss	
Frequenzausgang		
Ausgangsfrequenz	Einstellbar: 0 10 000 Hz	
Dämpfung	Einstellbar: 0 999 s	
Impuls-Pausen-Verhältnis	1:1	
Zuordenbare Messgrößen	 Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Fließgeschwindigkeit Leitfähigkeit Elektroniktemperatur 	
Schaltausgang		
Schaltverhalten	Binär, leitend oder nicht leitend	
Schaltverzögerung	Einstellbar: 0 100 s	
Anzahl Schaltzyklen	Unbegrenzt	
Zuordenbare Funktionen	 Aus An Diagnoseverhalten Grenzwert: Aus Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Fließgeschwindigkeit Leitfähigkeit Summenzähler 13 Elektroniktemperatur Überwachung Durchflussrichtung Status Leerrohrüberwachung Schleichmengenunterdrückung 	

PROFIBUS DP

Signalkodierung	NRZ-Code
Datenübertragung	9,6 kBaud12 MBaud
Abschlusswiderstand	Integriert, über DIP-Schalter aktivierbar

Modbus RS485

Physikalische Schnittstelle	Gemäß Standard EIA/TIA-485-A
Abschlusswiderstand	Integriert, über DIP-Schalter auf dem Messumformer-Elektronikmodul aktivierbar

EtherNet/IP

Standards	Gemäß IEEE 802.3

PROFINET

Standards Gemäß IEEE 802.3	Standards
----------------------------	-----------

Ausfallsignal

 $Aus fall in formationen \ werden \ abhängig \ von \ der \ Schnittstelle \ wie \ folgt \ dargestellt.$

Stromausgang 4...20 mA

4...20 mA

Fehlerverhalten	Wählbar:
	■ 4 20 mA gemäß NAMUR-Empfehlung NE 43
	■ 4 20 mA gemäß US
	■ Min. Wert: 3,59 mA
	■ Max. Wert: 22,5 mA
	 Definierbarer Wert zwischen: 3,59 22,5 mA
	 Aktueller Wert
	Letzter gültiger Wert

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Impulsausgang	
Fehlerverhalten	Wählbar: ■ Aktueller Wert ■ Keine Impulse
Frequenzausgang	
Fehlerverhalten	Wählbar: ■ Aktueller Wert ■ 0 Hz ■ Definierbarer Wert zwischen: 0 12 500 Hz
Schaltausgang	
Fehlerverhalten	Wählbar: Aktueller Status Offen Geschlossen

PROFIBUS DP

Status- und Alarm-	Diagnose gemäß PROFIBUS PA Profil 3.02
meldungen	

Modbus RS485

Fehlerverhalten	Wählbar:
	 NaN-Wert anstelle des aktuellen Wertes
	■ Letzter gültiger Wert

EtherNet/IP

Gerätediagnose	Gerätezustand auslesbar im Input Assembly
----------------	---

PROFINET

Gerätediagnose	Gemäß "Application Layer protocol for decentralized periphery", Version 2.3
----------------	---

Vor-Ort-Anzeige

Klartextanzeige	Mit Hinweis zu Ursache und Behebungsmaßnahmen
Hintergrundbeleuchtung	Rote Farbbeleuchtung signalisiert Gerätefehler.



Statussignal gemäß NAMUR-Empfehlung NE 107

Schnittstelle/Protokoll

- Via digitale Kommunikation:
 - HART-Protokoll
 - PROFIBUS DP
 - Modbus RS485
 - EtherNet/IP
 - PROFINET
- Via Serviceschnittstelle Serviceschnittstelle CDI-RJ45

Klarte	extanzeige	Mit Hinweis zu Ursache und Behebungsmaßnahmen
--------	------------	---



Webbrowser

Klartextanzeige	Mit Hinweis zu Ursache und Behebungsmaßnahmen
-----------------	---

Leuchtdioden (LED)

Statusinformationen	Statusanzeige durch verschiedene Leuchtdioden	
	Je nach Geräteausführung werden folgende Informationen angezeigt: Versorgungsspannung aktiv Datenübertragung aktiv Gerätealarm/-störung vorhanden EtherNet/IP-Netzwerk verfügbar EtherNet/IP-Verbindung hergestellt PROFINET-Netzwerk verfügbar PROFINET-Verbindung hergestellt PROFINET-Verbindung hergestellt PROFINET Blinking-Feature	

Schleichmengenunterdrückung

Die Schaltpunkte für die Schleichmengenunterdrückung sind frei wählbar.

Protokollspezifische Daten

HART

Hersteller-ID	0x11
Gerätetypkennung	0x3A
HART-Protokoll Revision	7
Gerätebeschreibungsdateien (DTM, DD)	Informationen und Dateien unter: www.endress.com
Bürde HART	Min. 250 Ω
Dynamische Variablen	Auslesen der Dynamischen Variablen: HART Kommando 3 Die Messgrößen können den dynamischen Variablen frei zugeordnet werden.
	Messgrößen für PV (Erste dynamische Variable) Aus Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Fließgeschwindigkeit Temperatur Elektroniktemperatur Messgrößen für SV, TV, QV (Zweite, dritte und vierte dynamische Variable) Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Fließgeschwindigkeit Temperatur Elektroniktemperatur Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3
Device Variablen	Auslesen der Device Variablen: HART Kommando 9 Die Device Variablen sind fest zugeordnet. Maximal 8 Device Variablen können übertragen werden: • 0 = Volumenfluss • 1 = Massefluss • 2 = Normvolumenfluss • 3 = Fließgeschwindigkeit • 4 = Leitfähigkeit • 5 = Korrigierte Leitfähigkeit • 6 = Temperatur • 7 = Elektroniktemperatur • 8 = Summenzähler 1 • 9 = Summenzähler 2 • 10 = Summenzähler 3

PROFIBUS DP

Hersteller-ID	0x11
Ident number	0x1560
Profil Version	3.02
Gerätebeschreibungsdateien (GSD, DTM, DD)	Informationen und Dateien unter: ■ https://www.endress.com/download Auf der Produktseite des Geräts: PRODUCTS → Product Finder → Links ■ https://www.profibus.com
Ausgangswerte (vom Messgerät zum Automa- tisierungssystem)	Analog Input 14 Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Fließgeschwindigkeit Leitfähigkeit Korregierte Leitfähigkeit Temperatur Elektroniktemperatur
	Digital Input 12 Leerrohrüberwachung Schleichmengenunterdrückung Verifizierungsstatus
	Summenzähler 13 Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss
Eingangswerte (vom Automatisierungssystem zum Messgerät)	Analog Output 12 (fest zugeordnet) Externe Temperatur Eingelesene Dichte
	Digitaler Output 12 (fest zugeordnet) ■ Digitaler Output 1: Messwertunterdrückung ein-/ausschalten ■ Digitaler Output 2: Verifizierung starten
	Summenzähler 13 Totalisieren Zurücksetzen und Anhalten Vorwahlmenge und Anhalten Anhalten Konfiguration Betriebsart: Nettomenge Menge Förderrichtung Rückflussmenge
Unterstützte Funktionen	 Identification & Maintenance Einfachste Geräteidentifizierung seitens des Leitsystems und des Typenschildes PROFIBUS Up-/Download Bis zu 10 Mal schnelleres Parameterschreiben und -lesen durch PROFIBUS Up-/ Download Condensed Status Einfachste und selbsterklärende Diagnoseinformationen durch Kategorisierung auftretender Diagnosemeldungen
Konfiguration der Gerätead- resse	 DIP-Schalter auf dem I/O-Elektronikmodul via Bedientools (z.B. FieldCare)

Modbus RS485

Protokoll	Modbus Applications Protocol Specification V1.1
Gerätetyp	Slave
Slave-Adressbereich	1 247
Broadcast-Adressbereich	0

Funktionscodes	 03: Read holding register 04: Read input register 06: Write single registers 08: Diagnostics 16: Write multiple registers 23: Read/write multiple registers
Broadcast-Messages	Unterstützt von folgenden Funktionscodes: O6: Write single registers 16: Write multiple registers 23: Read/write multiple registers
Unterstützte Baudrate	 1200 BAUD 2400 BAUD 4800 BAUD 9600 BAUD 19200 BAUD 38400 BAUD 57600 BAUD 115200 BAUD
Modus Datenübertragung	• ASCII • RTU
Datenzugriff	Auf jeden Geräteparameter kann via Modbus RS485 zugegriffen werden. Zu den Modbus-Registerinformationen: Dokumentation "Beschreibung Geräteparameter"

EtherNet/IP

Protokoll	■ The CIP Networks Library Volume 1: Common Industrial Protocol ■ The CIP Networks Library Volume 2: EtherNet/IP Adaptation of CIP	
Kommunikationstyp	■ 10Base-T ■ 100Base-TX	
Geräteprofil	Generisches Gerät (Product type: 0x2B)	
Hersteller-ID	0x49E	
Gerätetypkennung	0x103A	
Baudraten	Automatische 10/100 Mbit mit Halbduplex- und Vollduplex-Erkennung	
Polarität	Auto-Polarität für die automatische Korrektur von gekreuzten TxD- und RxD-Paaren	
Unterstützte CIP-Verbindungen	Max. 3 Verbindungen	
Explizite Verbindungen	Max. 6 Verbindungen	
I/O-Verbindungen	Max. 6 Verbindungen (Scanner)	
Konfigurationsmöglichkeiten für Messgerät	 DIP-Schalter auf dem Elektronikmodul für IP-Adressierung Herstellerspezifische Software (FieldCare) Add-On-Profile Level 3 für Rockwell Automation Leitsysteme Webbrowser Electronic Data Sheet (EDS) im Messgerät integriert 	
Konfiguration der EtherNet- Schnittstelle	 Geschwindigkeit: 10 MBit, 100 MBit, Auto (Werkseinstellung) Duplex: Halbduplex, Vollduplex, Auto (Werkseinstellung) 	
Konfiguration der Gerätead- resse	 DIP-Schalter auf dem Elektronikmodul für IP-Adressierung (letztes Oktett) DHCP Herstellerspezifische Software (FieldCare) Add-On-Profile Level 3 für Rockwell Automation Leitsysteme Webbrowser EtherNet/IP-Tools, z.B. RSLinx (Rockwell Automation) 	
	1	

Fix Input			
RPI	5 ms10 s (Werkseinstellung	j: 20 ms)	
Exclusive Owner Multicast		Instanz	Größe [Byte]
	Konfiguration Instanz:	0x68	398
	O → T Konfiguration:	0x66	56
	$T \rightarrow O$ Konfiguration:	0x64	32
Exclusive Owner Multicast		Instanz	Größe [Byte]
	Konfiguration Instanz:	0x69	-
	O → T Konfiguration:	0x66	56
	$T \rightarrow O$ Konfiguration:	0x64	32
Input only Multicast		Instanz	Größe [Byte]
	Konfiguration Instanz:	0x68	398
	O → T Konfiguration:	0xC7	-
	$T \rightarrow O$ Konfiguration:	0x64	32
Input only Multicast		Instanz	Größe [Byte]
	Konfiguration Instanz:	0x69	-
	O → T Konfiguration:	0xC7	-
	$T \rightarrow O$ Konfiguration:	0x64	32
	 Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Summonzähler 1 		
Configurable Input	 Massefluss 		
Configurable Input RPI	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 	ı: 20 ms)	
RPI	MasseflussNormvolumenflussSummenzähler 1Summenzähler 2	g: 20 ms) Instanz	Größe Byte
RPI	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 	Instanz	Größe [Byte]
RPI	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz:	Instanz 0x68	398
RPI	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66	398 56
RPI Exclusive Owner Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz:	0x68 0x66 0x65	398 56 88
RPI Exclusive Owner Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66	398 56
RPI Exclusive Owner Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: Konfiguration Instanz:	0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69	398 56 88
RPI Exclusive Owner Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz	398 56 88 Größe [Byte]
RPI Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: Konfiguration Instanz:	Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66	398 56 88 Größe [Byte] - 56 88
RPI Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: T → O Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65	398 56 88 Größe [Byte] - 56
RPI Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz	398 56 88 Größe [Byte] - 56 88 Größe [Byte]
RPI Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz 0x68	398 56 88 Größe [Byte] - 56 88 Größe [Byte]
Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast Input only Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz 0x68 0xC7	398 56 88 Größe [Byte] - 56 88 Größe [Byte] 398 -
Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast Input only Multicast	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz 0x68 0xC7 0x65	398 56 88 Größe [Byte] - 56 88 Größe [Byte] 398 - 88
	 Massefluss Normvolumenfluss Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: 	Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz 0x68 0xC7 0x65 Instanz	398 56 88 Größe [Byte] - 56 88 Größe [Byte] 398 - 88

Configurable Input Assembly	 Volumenfluss Normvolumenfluss Massefluss Elektroniktemperatur Summenzähler 13 Fließgeschwindigkeit Einheit Volumenfluss Einheit Normvolumenfluss Einheit Massefluss Einheit Temperatur Einheit Summenzähler 13 Einheit Fließgeschwindigkeit Verifizierungsergebnis Verifizierungsstatus
	Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl.
Fix Output	
Output Assembly	 Aktivierung Rücksetzen Summenzähler 13 Aktivierung Referenzdichte-Kompensation Aktivierung Temperatur-Kompensation Summenzähler 13 rücksetzen Externe Dichte Dichteeinheit Externe Temperatur Aktivierung Verifizierung Verifizierung starten
Configuration	
Configuration Assembly	Nachfolgend sind nur die gängigsten Konfigurationen aufgelistet. Software-Schreibschutz Masseflusseinheit Volumenflusseinheit Volumenfluss-Einheit Normvolumeneinheit Dichteeinheit Normdichteeinheit Temperatureinheit Druckeinheit Länge Summenzähler 13: Zuordnung Einheit Betriebsart Fehlerverhalten Alarmverzögerung

PROFINET

Protokoll	"Application layer protocol for decentral device periphery and distributed automation", Version 2.3
Konformitätsklasse	В
Kommunikationstyp	100 MBit/s
Geräteprofil	Application interface identifier 0xF600 Generisches Gerät
Hersteller-ID	0x11
Gerätetypkennung	0x843A
Gerätebeschreibungsdateien (GSD, DTM)	Informationen und Dateien unter: ■ https://www.endress.com/download Auf der Produktseite des Geräts: PRODUCTS → Product Finder → Links ■ https://www.profibus.com

16

Baudraten	Automatische 100 Mbit/s mit Vollduplex-Erkennung	
Zykluszeiten	Ab 8 ms	
Polarität	Auto-Polarität für die automatische Korrektur von gekreuzten TxD- und RxD- Paaren	
Unterstützte Verbindungen	 1 x AR (Application Relation) 1 x Input CR (Communication Relation) 1 x Output CR (Communication Relation) 1 x Alarm CR (Communication Relation) 	
Konfigurationsmöglichkeiten für Messgerät	 DIP-Schalter auf dem Elektronikmodul, für die Vergabe des Gerätenamens (letzter Teil) Herstellerspezifische Software (FieldCare, DeviceCare) Webbrowser Gerätestammdatei (GSD), ist über den integrierten Webserver des Messgeräts auslesbar 	
Konfiguration der Gerätena- mens	 DIP-Schalter auf dem Elektronikmodul, für die Vergabe des Gerätenamens (letzter Teil) DCP Protokoll 	
Ausgangswerte (vom Messgerät zum Automatisierungssystem)	Analog Input Modul (Slot 110) Volumenfluss Massefluss Normvolumenfluss Fließgeschwindigkeit Leitfähigkeit Korregierte Leitfähigkeit Temperatur Elektroniktemperatur Diskret Input Modul (Slot 110) Leerrohrüberwachung Schleichmengenunterdrückung Diagnose Input Modul (Slot 110) Letzte Diagnose Aktuelle Diagnose Aktuelle Diagnose Massefluss Normvolumenfluss Heartbeat Verification Modul (fest zugeordnet) Status Verifizierung (Slot 17)	
Eingangswerte (vom Automatisierungssystem zum Messgerät)	Analog Output Modul (fest zugeordnet) Externe Dichte (Slot 14) Externe Temperatur (Slot 15) Diskret Output Modul (fest zugeordnet) Messwertunterdrückung ein-/ausschalten (Slot 16) Summenzähler 13 (Slot 1113) Totalisieren Zurücksetzen und Anhalten Vorwahlmenge und Anhalten Normahlmenge und Anhalten Konfiguration Betriebsart: Nettomenge Menge Förderrichtung Rückflussmenge Heartbeat Verification Modul (fest zugeordnet) Verifizierung starten (Slot 17)	
Unterstützte Funktionen	 Identification & Maintenance Einfachste Geräteidentifizierung über: Leitsystem Typenschild Messwertstatus Die Prozessgrössen werden mit einem Messwertstatus kommuniziert Blinking-Feature über die Vor-Ort Anzeige für vereinfachte Geräteidentifizierung und -zuordnung 	

Verwaltung Softwareoptionen

Ein-/Ausgangswert	Prozessgröße	Kategorie	Slot
Ausgangswert	Massefluss	Prozessvariable	110
	Volumenfluss		
	Normvolumenfluss		
	Temperatur		
	Leitfähigkeit		
	Berichtigte Leitfähigkeit		
	Elektroniktemperatur		
	Fließgeschwindigkeit		
	Aktuelle Gerätediagnose		
	Bisherige Gerätediagnose		
Ein-/Ausgangswert	Summenzähler	Summenzähler	1113
Eingangswert	Eingelesene Dichte	Prozessüberwachung	14
	Externe Temperatur		15
	Messwertunterdrückung		16
	Status Verifizierung	Heartbeat Verifizierung 1)	17

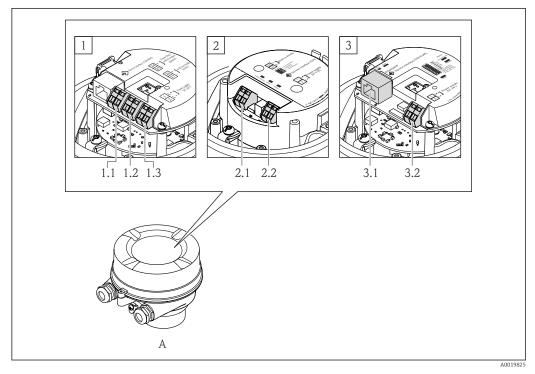
1) $Nur\ mit\ dem\ Anwendungspaket\ "Heartbeat"\ verfügbar.$

Startup-Parametrierung	
Startup-Parametrierung (NSU)	Durch die Aktivierung der Startup-Parametrierung wird die Konfiguration der wichtigsten Parameter des Messgeräts vom Automatisierungssystem übernommen und verwendet.
	Die folgenden Konfiguration werden vom Automatisierungssystem übernommen: Management Softwarerevision Schreibschutz Systemeinheiten Massefluss Masse Volumenfluss Volumen Normvolumenfluss Normvolumen Dichte Temperatur Leitfähigkeit Sensorabgleich Prozessparameter Dämpfung (Durchfluss, Leitfähigkeit, Temperatur) Messwertunterdrückung Filteroptionen Schleichmengenunterdrückung Juordnung Prozessgröße Ein-/Ausschaltpunkt Druckstoßunterdrückung Leerrohrüberwachung Zuordnung Prozessgröße Grenzwerte Ansprechzeit Externe Kompensation Temperaturquelle Dichtequelle Dichtewert Diagnoseeinstellungen Diagnoseverhalten diverser Diagnoseinformationen

Energieversorgung

Klemmenbelegung

Übersicht: Gehäuseausführung und Anschlussvarianten



- A Gehäuseausführung: Kompakt, beschichtet Alu
- 1 Anschlussvariante: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- 1.1 Signalübertragung: Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- 1.2 Signalübertragung: 4-20 mA HART
- 1.3 Versorgungsspannung
- 2 Anschlussvariante: Modbus RS485, PROFIBUS DP
- 2.1 Signalübertragung
- 2.2 Versorgungsspannung
- 3 Anschlussvariante: EtherNet/IP und PROFINET
- 3.1 Signalübertragung
- 3.2 Versorgungsspannung

Messumformer

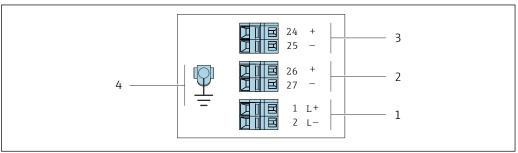
Anschlussvariante 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf B}$

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

Bestellmerkmal	Verfügbare A	nschlussarten	Mägliche Augushl Bestellmentmel
"Gehäuse"	Ausgänge	Energie- versorgung	Mögliche Auswahl Bestellmerkmal "Elektrischer Anschluss"
Option A	Klemmen	Klemmen	 Option A: Verschraubung M20x1 Option B: Gewinde M20x1 Option C: Gewinde G ½" Option D: Gewinde NPT ½"
Option A	Gerätestecker	Klemmen	 Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20

Bestellmerkmal	Verfügbare A	nschlussarten	Mägliche Avgyrahl Begtellmentmel
"Gehäuse"	Ausgänge	Energie- versorgung	Mögliche Auswahl Bestellmerkmal "Elektrischer Anschluss"
Option A	Gerätestecker	Gerätestecker	Option Q : 2 x Stecker M12x1
Bestellmerkmal "Gel Option A : Kompakt,			



- **№** 2 Klemmenbelegung 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- Energieversorgung: DC 24 V
- Ausgang 1: 4-20 mA HART (aktiv)
- 3 Ausgang 2: Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)
- Anschluss für Kabelschirm (IO-Signale) wenn vorhanden und/oder Schutzleiter von der Versorgungsspannung wenn vorhanden. Nicht bei Option C "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei".

	Klemmennummer						
Bestellmerkmal "Ausgang"	Energieversorgung		Ausgang 1		Ausgang 2		
	2 (L-)	1 (L+)	27 (-)	26 (+)	25 (-)	24 (+)	
Option B	DC 24 V		4-20 mA HART (aktiv)		Impuls-/Frequenz-/ Schaltausgang (passiv)		

Bestellmerkmal "Ausgang": Option ${\bf B}{:}$ 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Anschlussvariante PROFIBUS DP

i

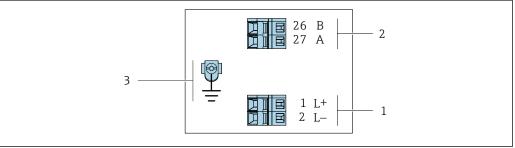
Für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2

Bestellmerkmal "Ausgang", Option L

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

Bestellmerkmal	Verfügbare Anschlussarten		Mäglighe Assayrehl Postellmentmel	
"Gehäuse"	Ausgang	Energie- versorgung	Mögliche Auswahl Bestellmerkmal "Elektrischer Anschluss"	
Option A	Klemmen	Klemmen	 Option A: Verschraubung M20x1 Option B: Gewinde M20x1 Option C: Gewinde G ½" Option D: Gewinde NPT ½" 	
Option A	Gerätestecker	Klemmen	 Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20 	
Option A	Gerätestecker	Gerätestecker	Option Q : 2 x Stecker M12x1	

Option **A**: Kompakt, beschichtet Alu



A0022716

- 3 Klemmenbelegung PROFIBUS DP
- 1 Energieversorgung: DC 24 V
- 2 PROFIBUS DP
- 3 Anschluss für Kabelschirm (IO-Signale) wenn vorhanden und/oder Schutzleiter von der Versorgungsspannung wenn vorhanden. Nicht bei Option C "UltrakomUltrakompakt, hygienisch, rostfreipakt".

	Klemmennummer				
Bestellmerkmal "Ausgang"	Energieversorgung		Ausgang		
	2 (L-)	1 (L+)	26 (RxD/TxD-P)	27 (RxD/TxD- N)	
Option L	DC 24 V		В	A	

Bestellmerkmal "Ausgang":

Option L: PROFIBUS DP, für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2

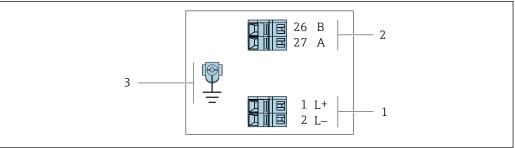
Anschlussvariante Modbus RS485

Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf M}$

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

Bestellmerkmal	Verfügbare Anschlussarten		Mägliche Augurehl Bestellmerkmel
"Gehäuse"	200000000000000000000000000000000000000		Mögliche Auswahl Bestellmerkmal "Elektrischer Anschluss"
Option A	Klemmen	Klemmen	 Option A: Verschraubung M20x1 Option B: Gewinde M20x1 Option C: Gewinde G ½" Option D: Gewinde NPT ½"
Option A	Gerätestecker	Klemmen	 Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20
Option A	Gerätestecker	Gerätestecker	Option Q : 2 x Stecker M12x1
Bestellmerkmal "Ge			

Option **A**: Kompakt, beschichtet Alu



A0019528

- 4 Klemmenbelegung Modbus RS485
- 1 Energieversorgung: DC 24 V
- 2 Modbus RS485
- 3 Anschluss für Kabelschirm (IO-Signale) wenn vorhanden und/oder Schutzleiter von der Versorgungsspannung wenn vorhanden. Nicht bei Option C "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei".

	Klemmennummer				
Bestellmerkmal "Ausgang"	Energieve	Energieversorgung		gang	
	1 (L+)	2 (L-)	26 (B)	27 (A)	
Option M	DC 24 V		Modbus RS485		
Bestellmerkmal "Ausgang": Option M : Modbus RS485					

22

Anschlussvariante Modbus RS485

Für Einsatz im eigensicheren Bereich. Anschluss via Safety Barrier Promass 100.

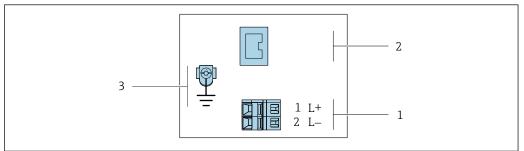
Bestellmerkmal "Ausgang", Option \boldsymbol{M}

Anschlussvariante EtherNet/IP

Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf N}$

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

Bestellmerkmal	Verfügbare Anschlussarten		Möglighe Augushl Destellmentmel
"Gehäuse"	Ausgang	Energie- versorgung	Mögliche Auswahl Bestellmerkmal "Elektrischer Anschluss"
Option A	Gerätestecker	Klemmen	 Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20
Option A	Gerätestecker	Gerätestecker	Option Q : 2 x Stecker M12x1
Bestellmerkmal "Gel Option A : Kompakt,			



A001705

■ 5 Klemmenbelegung EtherNet/IP

- 1 Energieversorgung: DC 24 V
- 2 EtherNet/IP
- Anschluss für Kabelschirm (IO-Signale) wenn vorhanden und/oder Schutzleiter von der Versorgungsspannung wenn vorhanden. Nicht bei Option C "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei".

	Klemmennummer			
Bestellmerkmal "Ausgang"	Energieversorgung		Ausgang	
- Luoguing	2 (L-)	1 (L+)	Gerätestecker M12x1	
Option N	DC 24 V		EtherNet/IP	
Bestellmerkmal "Ausgang": Option N : EtherNet/IP				

24

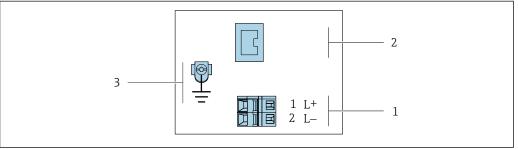
Anschlussvariante PROFINET

Bestellmerkmal "Ausgang", Option R

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt

Do atallar aulaus al	Verfügbare A	nschlussarten	Müslisha Assaushi Dastallusaslusai
Bestellmerkmal "Gehäuse"	Ausgang	Energie- versorgung	Mögliche Auswahl Bestellmerkmal "Elektrischer Anschluss"
Option A	Gerätestecker → 🖺 25	Klemmen	■ Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" ■ Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 ■ Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" ■ Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20
Option A	Gerätestecker → 🖺 25	Gerätestecker → 🖺 25	Option Q : 2 x Stecker M12x1
Bestellmerkmal "Gel	häuse"•		1

Option A: Kompakt, beschichtet Alu



€ 6 Klemmenbelegung PROFINET

- Energieversorgung: DC 24 V 1
- 2 PROFINET
- Anschluss für Kabelschirm (IO-Signale) wenn vorhanden und/oder Schutzleiter von der Versorgungsspannung wenn vorhanden. Nicht bei Option C "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei".

	Klemmennummer			
Bestellmerkmal "Ausgang"	Energieve	ersorgung	Ausgang	
	2 (L-)	1 (L+)	Gerätestecker M12x1	
Option R	DC 24 V		PROFINET	
Bestellmerkmal "Ausgang": Option R : PROFINET				

Pinbelegung Gerätestecker

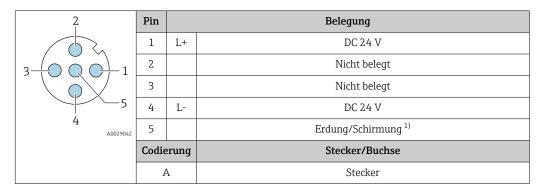


Bestellcodes der M12x1-Stecker, siehe Spalte "Bestellmerkmal **Elektrischer Anschluss**":

- 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang → 🖺 19
- PROFIBUS DP→ 🖺 21
- Modbus RS485 → 🖺 22
- EtherNet/IP → 🖺 24
- PROFINET→ 🖺 25

Versorgungsspannung

Für alle Anschlussvarianten (geräteseitig), männlicher Anschluss (Stecker)



- Anschluss für Schutzleiter und oder Schirmung von der Versorgungsspannung wenn vorhanden. Nicht bei Option C "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei". Hinweis: Die Überwurfmutter des M12-Kabels ist metallisch mit dem Umformergehäuse verbunden.
- Als Buchse wird empfohlen:
 - Binder, Serie 763, Teilenr. 79 3440 35 05
 - Alternativ: Phoenix Teilenr. 1682951 SAC-5P-5,0-PUR/M12FS SH
 - Bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option **B**: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
 - Bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option N: EtherNet/IP
 - Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierte Buchse verwenden.

4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig), weiblicher Anschluss

2	Pin		Belegung
1	1	+	4-20 mA HART (aktiv)
$1 \longrightarrow 0 \longrightarrow 3$	2	-	4-20 mA HART (aktiv)
	3	+	Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)
5	4	-	Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)
4 A0016810	5		Schirmung ¹⁾
	Codie	erung	Stecker/Buchse
	A	A	Buchse

- Anschluss für Kabelschirm (IO-Signale) wenn vorhanden. Nicht bei Option C "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei". Hinweis: Die Überwurfmutter des M12-Kabels ist metallisch mit dem Umformergehäuse verbunden
- Als Stecker wird empfohlen: Binder, Serie 763, Teilenr. 79 3439 12 05
 - Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden.

PROFIBUS DP

Für den Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2.

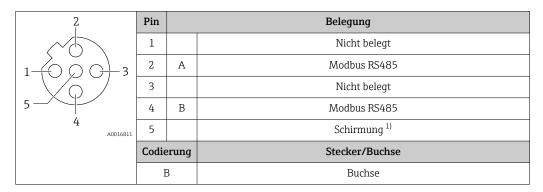
Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)

2	Pin		Belegung
	1		Nicht belegt
1 0 0 3	2	Α	PROFIBUS DP
	3		Nicht belegt
5	4	В	PROFIBUS DP
4 A0016811	5		Schirmung ¹⁾
	Codie	erung	Stecker/Buchse
	I	3	Buchse

- Anschluss für Kabelschirm (IO-Signale) wenn vorhanden. Nicht bei Option C "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei". Hinweis: Die Überwurfmutter des M12-Kabels ist metallisch mit dem Umformergehäuse verbunden.
- Als Stecker wird empfohlen: Binder, Serie 763, Teilenr. 79 4449 20 05
 Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden.

MODBUS RS485

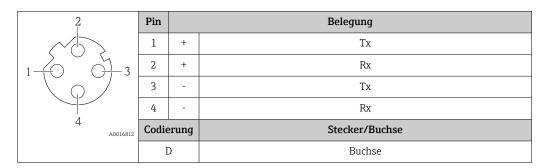
Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)



- Anschluss für Kabelschirm (IO-Signale) wenn vorhanden. Nicht bei Option C "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei". Hinweis: Die Überwurfmutter des M12-Kabels ist metallisch mit dem Umformergehäuse verbunden.
- Als Stecker wird empfohlen: Binder, Serie 763, Teilenr. 79 4449 20 05
 Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden.

EtherNet/IP

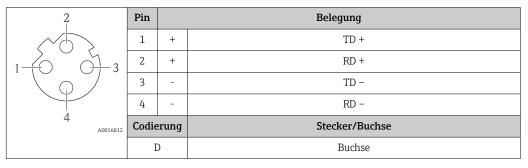
Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)



- Die Überwurfmutter des M12-Kabels ist metallisch mit dem Umformergehäuse verbunden.
 Als Stecker wird empfohlen:
 - - Binder, Serie 763, Teilenr. 99 3729 810 04
 - Phoenix, Teilenr. 1543223 SACC-M12MSD-4Q
 - Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwen-

PROFINET

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)





- Die Überwurfmutter des M12-Kabels ist metallisch mit dem Umformergehäuse verbunden.
 Als Stecker wird empfohlen:
 - - Binder, Serie 763, Teilenr. 99 3729 810 04
 - Phoenix, Teilenr. 1543223 SACC-M12MSD-4Q
 - $\bullet \ \, \text{Beim Ger\"{a}tee} \\ \text{insatz im explosions} \\ \text{gef\"{a}hr} \\ \text{deten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden ger\ auf detendangen ger\ auf den ger\ auf den ger\ auf detendangen ger\ auf den ger\ auf d$

Versorgungsspannung

Das Netzteil muss sicherheitstechnisch geprüft sein (z.B. PELV, SELV).

Messumformer

Für Geräteausführung mit allen Kommunikationsarten: DC 20 ... 30 V

Leistungsaufnahme

Messumformer

Bestellmerkmal "Ausgang"	Maximale Leistungsaufnahme
Option B : 4-20mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang	3,5 W
Option L: PROFIBUS DP	3,5 W
Option M: Modbus RS485	3,5 W
Option N: EtherNet/IP	3,5 W
Option R: PROFINET	3,5 W

Stromaufnahme

Messumformer

Bestellmerkmal "Ausgang"	Maximale Stromaufnahme	Maximaler Einschaltstrom
Option B : 4-20mA HART, Imp/Freq/Schaltausgang	145 mA	18 A (< 0,125 ms)
Option L: PROFIBUS DP	145 mA	18 A (< 0,125 ms)
Option M : Modbus RS485	90 mA	10 A (< 0,8 ms)
Option N : EtherNet/IP	145 mA	18 A (< 0,125 ms)
Option R: PROFINET	145 mA	18 A (< 0,125 ms)

Gerätesicherung

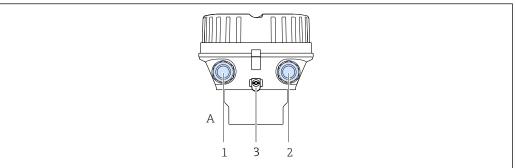
Feinsicherung (träge) T2A

Versorgungsausfall

- Summenzähler bleiben auf dem zuletzt ermittelten Wert stehen.
- Konfiguration bleibt je nach Geräteausführung im Gerätespeicher oder im steckbaren Datenspeicher (HistoROM DAT) erhalten.
- Fehlermeldungen inklusive Stand des Betriebsstundenzählers werden abgespeichert.

Elektrischer Anschluss

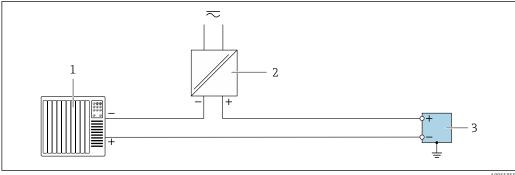
Anschluss Messumformer



- Α Gehäuseausführung: Kompakt, beschichtet, Alu
- Kabeleinführung oder Gerätestecker für Signalübertragung
- Kabeleinführung oder Gerätestecker für Versorgungsspannung 2
- Erdungsklemme. Zur Optimierung des Erdungs-/Schirmungskonzepts sind z.B. Kabelschuhe, Rohrschellen oder Erdungsscheiben empfohlen.
- Bei einer Geräteausführung mit Gerätestecker muss das Messumformergehäuse nicht geöffnet werden, um das Signalkabel oder Energieversorgungskabel anzuschließen.

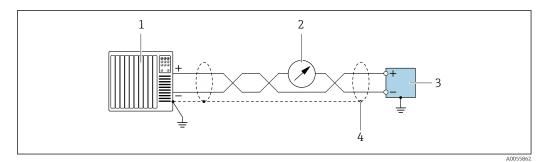
Anschlussbeispiele

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang



- **№** 7 Anschlussbeispiel für Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)
- Automatisierungssystem mit Impuls-/Frequenz-/Schalteingang (z. B. SPS)
- Spannungsversorgung
- Messumformer mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)

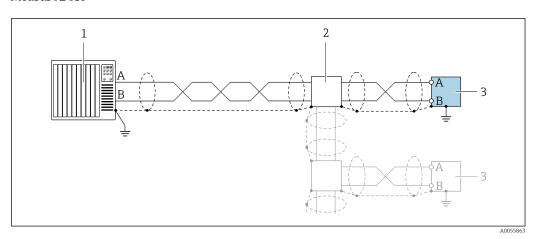
Stromausgang 4 ... 20 mA HART



🛮 8 Anschlussbeispiel für 4 ... 20 mA Stromausgang mit HART (aktiv)

- 1 Automatisierungssystem mit 4 ... 20 mA Stromeingang mit HART (z. B. SPS)
- 2 Optionales Anzeigeinstrument: Maximale Bürde beachten
- 3 Messumformer mit 4 ... 20 mA Stromausgang mit HART (aktiv)
- 4 Kabelschirm einseitig erden. Bei Installation entsprechend NAMUR NE98 ist eine beidseitige Erdung des Kabelschirms vorgeschrieben.

Modbus RS485



9 Anschlussbeispiel für Modbus RS485

- 1 Automatisierungssystem mit Modbus-Master (z.B. SPS)
- 2 Optionale Verteilerbox
- 3 Messumformer mit Modbus RS485

PROFIBUS DP

Siehe https://www.profibus.com "PROFIBUS Installation Guidelines"

PROFINET

Siehe https://www.profibus.com "PROFINET Planungsrichtlinie"

EtherNet/IP

ignition Siehe https://www.odva.org "EtherNet/IP Media Planning & Installation Manual"

Potenzialausgleich

Anforderungen

Beim Potenzialausgleich:

- Betriebsinterne Erdungskonzepte beachten
- Einsatzbedingungen wie Material und Erdung der Rohrleitung berücksichtigen
- Messstoff, Messaufnehmer und Messumformer auf dasselbe elektrische Potenzial legen
- Für die Potenzialausgleichsverbindungen ein Erdungskabel mit dem Mindestquerschnitt von 6 mm² (10 AWG) und einem Kabelschuh verwenden

30

Klemmen	Messumformer Federkraftklemmen für Aderquerschnitte $0.5 \dots 2.5 \text{ mm}^2$ ($20 \dots 14 \text{ AWG}$)	
Kabeleinführungen	 Kabelverschraubung: M20 × 1,5 mit Kabel Ø 6 12 mm (0,24 0,47 in) Gewinde für Kabeleinführung: M20 G ½" NPT ½" 	
Vahalan azifilantian	7. Iliani gan Tamanantunkansi ak	

Kabelspezifikation

Zulässiger Temperaturbereich

- Die im jeweiligen Land geltenden Installationsrichtlinien sind zu beachten.
- Die Kabel müssen für die zu erwartenden Minimal- und Maximaltemperaturen geeignet sein.

Energieversorgungskabel (inkl. Leiter für die innere Erdungsklemme)

Normales Installationskabel ausreichend.

Signalkabel



Für den eichpflichtigen Verkehr müssen alle Signalleitungen mit geschirmten Leitungen (Kupfer-Geflecht verzinnt, optische Abdeckung ≥ 85 %) ausgeführt werden. Der Kabelschirm muss beidseitig aufgelegt werden.

Stromausgang 4 ... 20 mA (ohne HART)

Normales Installationskabel ausreichend.

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Normales Installationskabel ausreichend.

Stromausgang 4 ... 20 mA HART

Geschirmtes Twisted-Pair-Kabel.



Siehe https://www.fieldcommgroup.org "HART PROTOCOL SPECIFICATIONS"

Modbus RS485

Geschirmtes Twisted-Pair-Kabel.



Siehe https://modbus.org "MODBUS over Serial Line Specification and Implementation Guide"

PROFIBUS DP

Geschirmtes Twisted-Pair-Kabel. Empfohlen wird Kabeltyp A.



Siehe https://www.profibus.com "PROFIBUS Installation Guidelines"

PROFINET

Ausschließlich PROFINET-Kabel.



Siehe https://www.profibus.com "PROFINET Planungsrichtlinie"

EtherNet/IP

Twisted-Pair Ethernet CAT 5 oder besser.



Siehe https://www.odva.org "EtherNet/IP Media Planning & Installation Manual"

Leistungsmerkmale

Referenzbedingungen

- Fehlergrenzen in Anlehnung an DIN EN 29104, zukünftig ISO 20456
- Wasser, typisch +15 ... +45 °C (+59 ... +113 °F); 0,5 ... 7 bar (73 ... 101 psi)
- Angaben gemäß Kalibrierprotokoll
- Angaben zur Messabweichung basierend auf akkreditierten Kalibrieranlagen gemäß ISO 17025

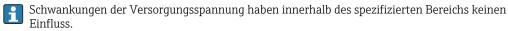
Maximale Messabweichung

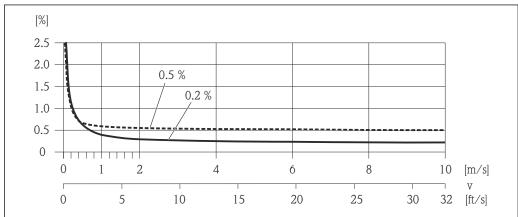
Fehlergrenzen unter Referenzbedingungen

v.M. = vom Messwert

Volumenfluss

- ± 0.5 % v.M. ± 1 mm/s (0.04 in/s)
- Optional: ±0,2 % v.M. ± 2 mm/s (0,08 in/s)





■ 10 Maximale Messabweichung in % v.M.

A000553

Elektrische Leitfähigkeit

Max. Messabweichung nicht spezifiziert.

Genauigkeit der Ausgänge



Bei analogen Ausgängen muss die Ausgangsgenauigkeit für die Messabweichung mit betrachtet werden; bei Feldbus-Ausgängen hingegen nicht (z.B. Modbus RS485, EtherNet/IP).

Die Ausgänge weisen die folgende Grundgenauigkeit auf:

Stromausgang

Impuls-/Frequenzausgang

v.M. = vom Messwert

Genauigkeit	Max. ±50 ppm v.M. (über den kompletten Umgebungstemperaturbereich)
-------------	--

Wiederholbarkeit

v.M. = vom Messwert

Volumenfluss

max. ± 0.1 % v.M. ± 0.5 mm/s (0.02 in/s)

Elektrische Leitfähigkeit

Max. ±5 % v.M.

Ansprechzeit Temperaturmessung

 $T_{90} < 15 s$

32

Einfluss Umgebungstemperatur

Stromausgang

v.M. = vom Messwert

Temperaturkoeffizient	Max. ±0,005 % v.M./°C	١
-----------------------	-----------------------	---

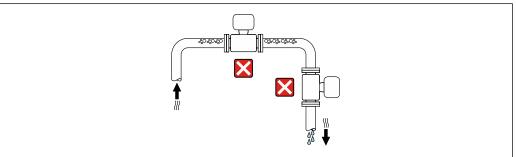
Impuls-/Frequenzausgang

Temperaturkoeffizient	Kein zusätzlicher Effekt. In Genauigkeit enthalten.
-----------------------	---

Montage

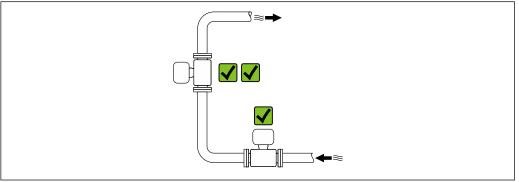
Montageort

- Gerät nicht am höchsten Punkt der Rohrleitung einbauen.
- Gerät nicht vor einem freien Rohrauslauf in einer Fallleitung einbauen.



A0042131

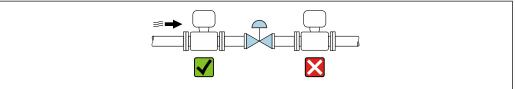
Der Einbau des Geräts in eine Steigleitung ist zu bevorzugen.



A0042317

Einbau in der Nähe von Ventilen

Gerät in Durchflussrichtung vor dem Ventil einbauen.



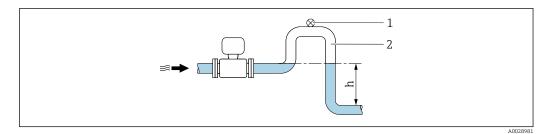
A0041091

Einbau vor einer Fallleitung

HINWEIS

Unterdruck im Messrohr kann die Messrohrauskleidung beschädigen!

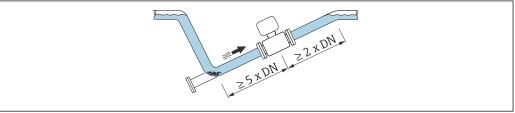
- ▶ Bei Einbau vor Fallleitungen mit einer Länge $h \ge 5$ m (16,4 ft): Nach dem Gerät einen Siphon mit einem Belüftungsventil einbauen.
- Piese Anordnung verhindert ein Abreißen des Flüssigkeitsstromes und Lufteinschlüsse.



- 1 Belüftungsventil
- 2 Rohrleitungssiphon
- h Länge der Fallleitung

Einbau bei teilgefüllter Rohrleitung

- Bei teilgefüllten Rohrleitungen mit Gefälle eine dükerähnliche Einbauweise vorsehen.
- Der Einbau einer Reinigungsklappe wird empfohlen.



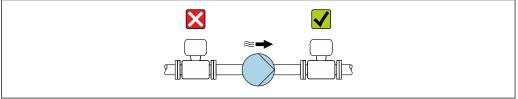
A0041088

Einbau in der Nähe von Pumpen

HINWEIS

Unterdruck im Messrohr kann die Messrohrauskleidung beschädigen!

- Um den Systemdruck aufrecht zu halten das Gerät in Durchflussrichtung nach der Pumpe einbauen.
- ▶ Bei Einsatz von Kolben-, Kolbenmembran- oder Schlauchpumpen Pulsationsdämpfer einbauen.



A0041083

- i
- Angaben zur Unterdruckfestigkeit der Messrohrauskleidung
- Angaben zur Vibrations- und Schockfestigkeit des Messsystems → 🗎 39

Einbau bei Geräten mit hohem Eigengewicht

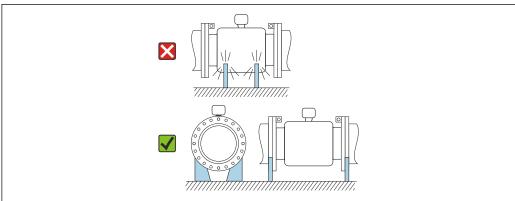
Abstützung ab einer Nennweite von DN ≥ 350 mm (14 in) notwendig.

HINWEIS

Beschädigung des Geräts!

Bei falscher Abstützung können das Messaufnehmergehäuse eingedrückt und die innenliegenden Magnetspulen beschädigt werden.

Abstützungen nur an den Rohrleitungsflanschen anbringen.

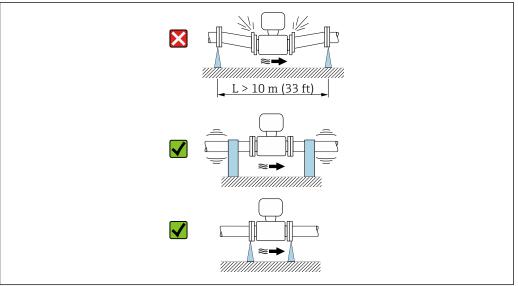


Einbau bei Rohrschwingungen

HINWEIS

Rohrschwingungen können das Gerät beschädigen!

- ▶ Gerät keinen starken Schwingungen aussetzen.
- Rohrleitung abstützen und fixieren.
- ► Gerät abstützen und fixieren.

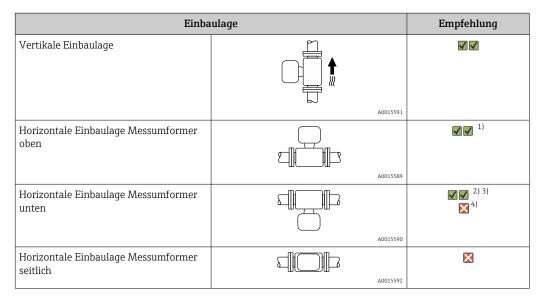


A0041092

Angaben zur Vibrations- und Schockfestigkeit des Messsystems → 🖺 39

Einbaulage

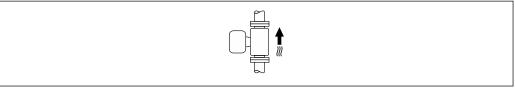
Die Pfeilrichtung auf dem Typenschild hilft, das Messgerät entsprechend der Durchflussrichtung einzubauen (Fließrichtung des Messstoffs durch die Rohrleitung).



- 1) Anwendungen mit tiefen Prozesstemperaturen können die Umgebungstemperatur senken. Um die minimale Umgebungstemperatur für den Messumformer einzuhalten, wird diese Einbaulage empfohlen.
- Anwendungen mit hohen Prozesstemperaturen k\u00f6nnen die Umgebungstemperatur erh\u00f6hen. Um die maximale Umgebungstemperatur f\u00fcr den Messumformer einzuhalten, wird diese Einbaulage empfohlen.
- 3) Um eine Überhitzung der Elektronik bei starker Erwärmung (z.B. CIP- oder SIP-Reinigungsprozess) zu vermeiden, das Gerät mit dem Messumformerteil nach unten gerichtet einbauen.
- Bei eingeschalteter Leerrohrüberwachung: Leerrohrüberwachung funktioniert nur, wenn das Messumformergehäuse nach oben gerichtet ist.

Vertikal

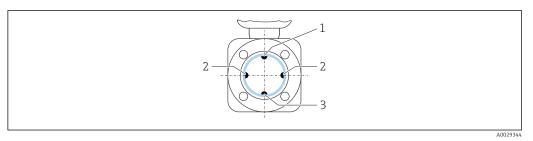
Optimal bei leerlaufenden Rohrsystemen und beim Einsatz der Leerrohrüberwachung.



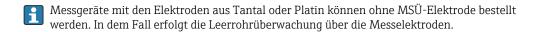
A0015591

Horizontal

- Die Messelektrodenachse sollte vorzugsweise waagerecht liegen. Dadurch wird eine kurzzeitige Isolierung der Messelektroden infolge mitgeführter Luftblasen vermieden.
- Die Leerrohrüberwachung funktioniert nur, wenn das Messumformergehäuse nach oben gerichtet ist. Ansonsten ist nicht gewährleistet, dass die Leerrohrüberwachung bei teilgefülltem oder leerem Messrohr wirklich anspricht.



- 1 MSÜ-Elektrode für die Leerrohrüberwachung
- 2 Messelektroden für die Signalerfassung
- 3 Bezugselektrode für den Potenzialausgleich



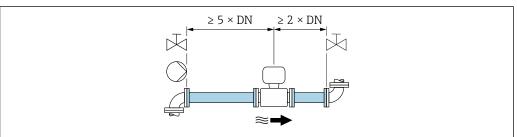
Ein- und Auslaufstrecken

Einbau mit Ein- und Auslaufstrecken

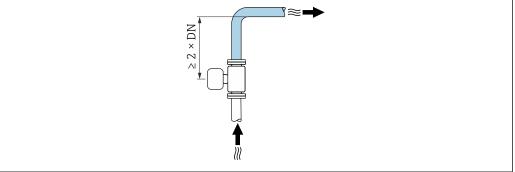
Einbau mit Bögen, Pumpen oder Ventilen

Um Unterdruck zu vermeiden und um die spezifizierte Messgenauigkeit einzuhalten, das Gerät möglichst vor turbulenzerzeugenden Armaturen (z. B. Ventile, T-Stücke) und nach Pumpen einbauen.

Gerade und ungestörte Ein- und Auslaufstrecken einhalten.



A0028997



A0042132

Einbau ohne Ein- und Auslaufstrecken

Je nach Bauart und Einbauort des Geräts kann auf Ein- und Auslaufstrecken verzichtet oder sie können verringert werden.

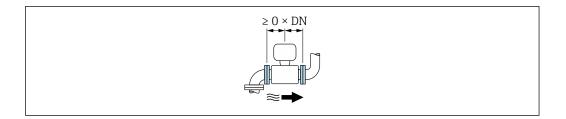
Geräte und mögliche Bestelloptionen auf Anfrage.



Maximale Messabweichung

Bei Einbau des Geräts mit den beschriebenen Ein- und Auslaufstrecken kann eine maximale Messabweichung von ±0,5 % vom Messwert gewährleistet werden.

Einbau vor oder nach Bögen



Einbau nach Pumpen

Einbau vor Ventilen

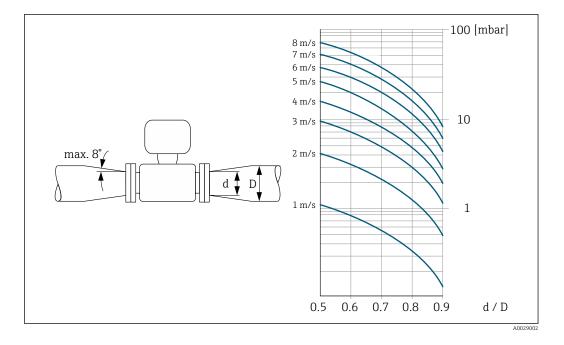
Einbau nach Ventilen

Anpassungsstücke

Der Messaufnehmer kann mit Hilfe entsprechender Anpassungsstücke nach DIN EN 545 (Doppelflansch-Übergangsstücke) auch in eine Rohrleitung größerer Nennweite eingebaut werden. Die dadurch erreichte Erhöhung der Strömungsgeschwindigkeit verbessert bei sehr langsam fließendem Messstoff die Messgenauigkeit.

Das abgebildete Nomogramm dient zur Ermittlung des verursachten Druckabfalls durch Konfusoren und Diffusoren:

- Durchmesserverhältnis d/D ermitteln.
- Druckverlust in Abhängigkeit von der Strömungsgeschwindigkeit (nach der Einschnürung) und dem d/D-Verhältnis aus dem Nomogramm ablesen.
- Pas Nomogramm gilt nur für Flüssigkeiten mit wasserähnlicher Viskosität.



Umgebung

Umgebungstemperaturbereich

Messumformer	-40 +60 °C (-40 +140 °F)
Vor-Ort-Anzeige	–20 +60 °C (–4 +140 °F), außerhalb des Temperaturbereichs kann die Ablesbarkeit der Vor-Ort-Anzeige beeinträchtigt sein.

Messaufnehmer	 Werkstoff Prozessanschluss, Kohlenstoffstahl: -10 +60 °C (+14 +140 °F) Werkstoff Prozessanschluss, Rostfreier Stahl: -40 +60 °C (-40 +140 °F)
Messrohrauskleidung	Den zulässigen Temperaturbereich der Messrohrauskleidung nicht überoder unterschreiten .

Bei Betrieb im Freien:

- Messgerät an einer schattigen Stelle montieren.
- Direkte Sonneinstrahlung vermeiden, besonders in wärmeren Klimaregionen.
- Starke Bewitterung vermeiden.

Lagerungstemperatur

- Um unzulässig hohe Oberflächentemperaturen zu vermeiden: Messgerät während der Lagerung nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Lagerplatz wählen, an dem eine Betauung des Messgeräts ausgeschlossen ist, da ein Pilz- oder Bakterienbefall die Auskleidung beschädigen kann.
- Wenn Schutzkappen oder Schutzscheiben montiert sind: Diese vor der Montage des Messgeräts nie entfernen.

Schutzart

Messumformer und Messaufnehmer

- Standardmäßig: IP66/67, Type 4X enclosure, geeignet für Verschmutzungsgrad 4
- Bei geöffnetem Gehäuse: IP20, Type 1 enclosure, geeignet für Verschmutzungsgrad 2
- Anzeigemodul: IP20, Type 1 enclosure, geeignet für Verschmutzungsgrad 2

Vibrationsfestigkeit und Schockfestigkeit

Schwingen sinusförmig in Anlehnung an IEC 60068-2-6

- 2 ... 8,4 Hz, 3,5 mm peak
- 8,4 ... 2 000 Hz, 1 g peak

Schwingen Breitbandrauschen in Anlehnung an IEC 60068-2-64

- 10 ... 200 Hz, 0,003 g²/Hz
- 200 ... 2000 Hz, 0,001 g²/Hz
- Total: 1,54 g rms

Schocks Halbsinus in Anlehnung an IEC 60068-2-27

6 ms 30 g

Stoß durch raue Handhabung in Anlehnung an IEC 60068-2-31

Mechanische Belastung

Anschlussgehäuse Messaufnehmer:

- Vor mechanischen Einflüssen wie Stößen oder Schlägen schützen
- Nicht als Steighilfe verwenden

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

- Nach IEC/EN 61326
- Nach NAMUR-Empfehlung 21 (NE 21), NAMUR-Empfehlung 21 (NE 21) wird erfüllt bei Installation entsprechend NAMUR-Empfehlung 98 (NE 98)
- Nach IEC/EN 61000-6-2 und IEC/EN 61000-6-4
- Erfüllt Emissionsgrenzwerte für Industrie nach EN 55011 (Klasse A)
- Geräteausführung mit PROFIBUS DP: Erfüllt Emissionsgrenzwerte für Industrie nach EN 50170 Volume 2, IEC 61784
- Für PROFIBUS DP gilt: Bei Baudraten > 1,5 MBaud muss eine EMV-Kabeleinführung verwendet werden und der Kabelschirm muss möglichst bis zur Anschlussklemme weiterlaufen.
- Details sind in der Konformitätserklärung ersichtlich.
- Diese Einrichtung ist nicht dafür vorgesehen, in Wohnbereichen verwendet zu werden, und kann einen angemessenen Schutz des Funkempfangs in solchen Umgebungen nicht sicherstellen
- Für den Einsatz in der Umgebung von elektrischen Versorgungsleitungen mit hohen Strömen wird die Auswahl eines Messaufnehmers mit Stahlgehäuse empfohlen.

Prozess

Messstofftemperaturbereich

i

Im eichpflichtigen Verkehr beträgt die zugelassene Messstofftemperatur 0 ... +50 °C (+32 ... +122 °F).

Leitfähigkeit

≥5 µS/cm für Flüssigkeiten im Allgemeinen.

Durchflussgrenze

Der Rohrleitungsdurchmesser und die Durchflussmenge bestimmen die Nennweite des Messaufnehmers. Die optimale Fließgeschwindigkeit liegt zwischen $2\dots 3$ m/s (6,56 $\dots 9,84$ ft/s). Die Durchflussgeschwindigkeit (v) zusätzlich auf die physikalischen Eigenschaften des Messstoffs abstimmen:

- v < 2 m/s (6,56 ft/s): Bei abrasiven Messstoffen (z.B. Töpferkitt, Kalkmilch, Erzschlamm)
- v > 2 m/s (6,56 ft/s): Bei belagsbildenden Messstoffen (z.B. Abwässerschlämme)
- Eine notwendige Erhöhung der Durchflussgeschwindigkeit erfolgt durch die Reduktion der Messaufnehmer-Nennweite.

Druckverlust

- Bei Einbau des Messaufnehmers in eine Rohrleitung mit gleicher Nennweite entsteht kein Druckverlust.

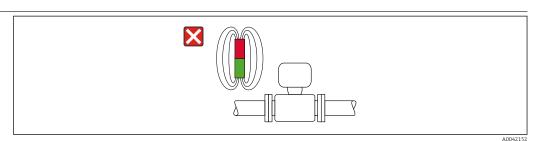
Systemdruck

Einbau in der Nähe von Pumpen → 🖺 34

Vibrationen

Einbau bei Rohrschwingungen → 🖺 35

Magnetismus und statische Elektrizität

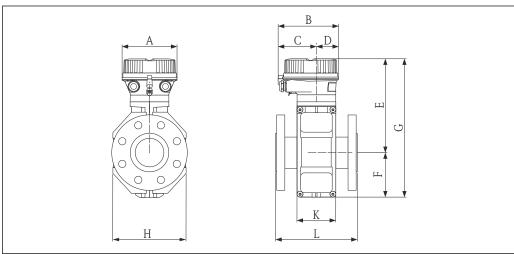


■ 11 Magnetfelder vermeiden

Konstruktiver Aufbau

Abmessungen in SI-Einheiten

Kompaktausführung

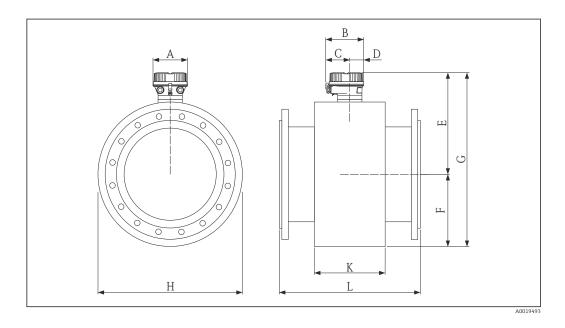


A001949

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt, beschichtet Alu"

DN	Α	В	С	D	E 1) 2)	F	G 1) 2)	Н	K	L 3)
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
15	136	147,5	93,5	54	197	84	281	120	94	200
25	136	147,5	93,5	54	197	84	281	120	94	200
32	136	147,5	93,5	54	197	84	281	120	94	200
40	136	147,5	93,5	54	197	84	281	120	94	200
50	136	147,5	93,5	54	197	84	281	120	94	200
65	136	147,5	93,5	54	222	109	331	180	94	200
80	136	147,5	93,5	54	222	109	331	180	94	200
100	136	147,5	93,5	54	222	109	331	180	94	250
125	136	147,5	93,5	54	262	150	412	260	140	250
150	136	147,5	93,5	54	262	150	412	260	140	300
200	136	147,5	93,5	54	287	180	467	324	156	350
250	136	147,5	93,5	54	312	205	517	400	166	450
300	136	147,5	93,5	54	337	230	567	460	166	500

- 1)
- Bei Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CG "Sensor Halsverlängerung": Werte + 110 mm Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte + 28 mm 2)
- 3) Die Einbaulänge (L) ist immer gleich, unabhängig von der gewählten Druckstufe.

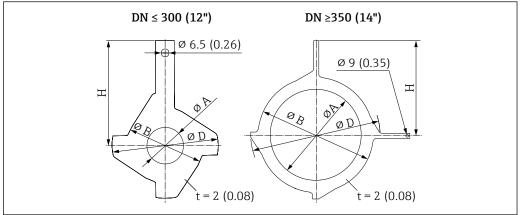


DN	Α	В	С	D	E 1) 2)	F	G 1) 2)	Н	K	L ³⁾
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
350	136	147,5	93,5	54	399	282	681	564	290	550
400	136	147,5	93,5	54	425	308	733	616	290	600
450	136	147,5	93,5	54	450	333	783	666	290	650
500	136	147,5	93,5	54	476	359	835	717	290	650
600	136	147,5	93,5	54	528	411	939	821	290	780

- Bei Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CG "Sensor Halsverlängerung": Werte + 110 mm 1)
- 2) Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte + 28 mm

3) Die Einbaulänge (L) ist immer gleich, unabhängig von der gewählten Druckstufe.

Zubehör Erdungsscheibe für Flanschanschluss



A0042090

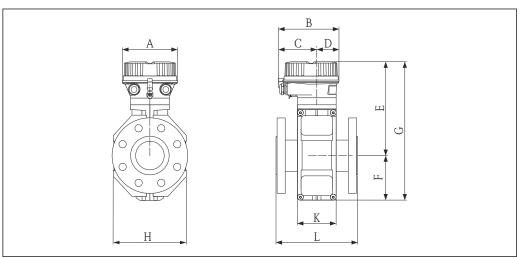
DN 1)	A	В	D	Н
EN (DIN), JIS, AS 2)	PFA, PTFE			
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
15	16	43	61,5	73
25	26	62	77,5	87,5
32	35	80	87,5	94,5
40	41	82	101	103
50	52	101	115,5	108
65	68	121	131,5	118
80	80	131	154,5	135
100	104	156	186,5	153
125	130	187	206,5	160
150	158	217	256	184
200	206	267	288	205
250	260	328	359	240
300 ³⁾	312	375	413	273
300 ⁴⁾	310	375	404	268
350 ³⁾	420	433	479	365
400 ³⁾	470	480	542	395
450 ³⁾	525	538	583	417
500 ³⁾	575	592	650	460
600 ³⁾	676	693	766	522

- 1) $Erdungsscheiben\ DN\ 15...250\ (1/2...10")\ können\ für\ alle\ lieferbaren\ Flanschnormen/Druckstufen\ eingesetzt$ werden.
- Bei Flanschen in Anlehnung an AS sind nur DN 25 und DN 50 verfügbar.
- 2) 3) PN 10/16
- PN 25, JIS 10K/20K

42

Abmessungen in US-Einhei-

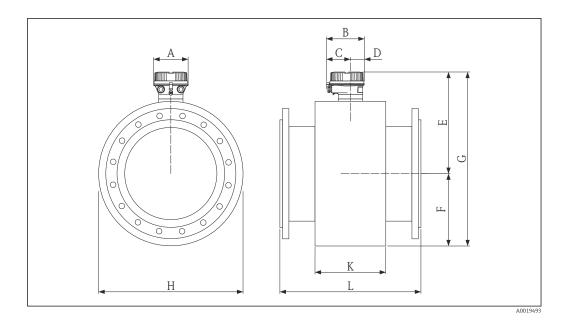
Abmessungen in US-Einheiten



Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt, beschichtet Alu"

DN	Α	В	С	D	E 1) 2)	F	G 1) 2)	Н	K	L ³⁾
[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
1/2	5,35	5,81	3,68	2,13	7,76	3,31	11,1	4,72	3,70	7,87
1	5,35	5,81	3,68	2,13	7,76	3,31	11,1	4,72	3,70	7,87
1 1/2	5,35	5,81	3,68	2,13	7,76	3,31	11,1	4,72	3,70	7,87
2	5,35	5,81	3,68	2,13	7,76	3,31	11,1	4,72	3,70	7,87
3	5,35	5,81	3,68	2,13	8,74	4,29	13,0	7,09	3,70	7,87
4	5,35	5,81	3,68	2,13	8,74	4,29	13,0	7,09	3,70	9,84
6	5,35	5,81	3,68	2,13	10,3	5,91	16,2	10,2	5,51	11,8
8	5,35	5,81	3,68	2,13	11,3	7,09	18,4	12,8	6,14	13,8
10	5,35	5,81	3,68	2,13	12,3	8,07	20,4	15,8	6,54	17,7
12	5,35	5,81	3,68	2,13	13,3	9,06	22,3	18,1	6,54	19,7

- 1) 2) 3)
- Bei Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CG "Sensor Halsverlängerung": Werte \pm 4,33 in Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte \pm 1,1 in
- Die Einbaulänge (L) ist immer gleich, unabhängig von der gewählten Druckstufe.

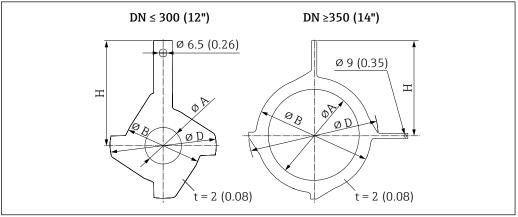


DN	A	В	С	D	E 1) 2)	F	G 1) 2)	Н	К	L 3)
[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
14	5,35	5,81	3,68	2,13	15,7	11,1	26,8	22,2	11,4	21,7
16	5,35	5,81	3,68	2,13	16,7	12,1	28,9	24,3	11,4	23,6
18	5,35	5,81	3,68	2,13	17,7	13,1	30,8	26,2	11,4	25,6
20	5,35	5,81	3,68	2,13	18,7	14,1	32,9	28,2	11,4	25,6
24	5,35	5,81	3,68	2,13	20,8	16,2	37,0	32,3	11,4	30,7

- 1) Bei Hochtemperaturausführung: Werte + 4,33 in
- Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte + 1,1 in Die Einbaulänge (L) ist immer gleich, unabhängig von der gewählten Druckstufe. 2) 3)

Zubehör

Erdungsscheibe für Flanschanschluss



DN 1)	Α	В	D	Н
ASME	PFA, PTFE			
[in]	[in]	[in]	[in]	[in]
1/2	0,63	1,69	2,42	2,87
1	1,02	2,44	3,05	3,44
1 ½	1,61	3,23	3,98	4,06
2	2,05	3,98	4,55	4,25
3	3,15	5,16	6,08	5,31
4	4,09	6,14	7,34	6,02
6	6,22	8,54	10,08	7,24
8	8,11	10,51	11,34	8,07
10	10,24	12,91	14,13	9,45
12	12,28	14,76	16,26	10,75
14	16,50	17,05	18,86	14,37
16	18,50	18,90	21,34	15,55
18	20,67	21,18	22,95	16,42
20	22,64	23,31	25,59	18,11
24	26,61	27,28	30,16	20,55

¹⁾ Erdungsscheiben können für alle lieferbaren Druckstufen eingesetzt werden.

Gewicht

Alle Werte (Gewicht ohne Verpackungsmaterial) beziehen sich auf Geräte mit Flanschen der Standarddruckstufe.

Gewichtsangaben können abhängig von Druckstufe und Bauart geringer ausfallen.

Gewichtsangaben inklusive Messumformer: Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt beschichtet Alu".

Kompaktausführung

- Inklusive Messumformer
- Hochtemperaturausführung + 1,5 kg (3,31 lb)
- Gewichtsangaben gelten für Standarddruckstufen und ohne Verpackungsmaterial.

Gewicht in SI-Einheiten

Nennw	<i>r</i> eite	EN (DIN), AS	S ¹⁾	ASME		JIS	
[mm]	[in]	Druckstufe	[kg]	Druckstufe	[kg]	Druckstufe	[kg]
15	1/2	PN 40	4,5	Class 150	4,5	10K	4,5
25	1	PN 40	5,3	Class 150	5,3	10K	5,3
32	_	PN 40	6	Class 150	-	10K	5,3
40	1 ½	PN 40	7,4	Class 150	7,4	10K	6,3
50	2	PN 40	8,6	Class 150	8,6	10K	7,3
65	-	PN 16	10	Class 150	-	10K	9,1
80	3	PN 16	12	Class 150	12	10K	10,5
100	4	PN 16	14	Class 150	14	10K	12,7
125	-	PN 16	19,5	Class 150	-	10K	19
150	6	PN 16	23,5	Class 150	23,5	10K	22,5
200	8	PN 10	43	Class 150	43	10K	39,9
250	10	PN 10	63	Class 150	73	10K	67,4

Nennw	eite	EN (DIN), AS	S 1)	ASME		JIS	
[mm]	[in]	Druckstufe	Druckstufe [kg]		[kg]	Druckstufe	[kg]
300	12	PN 10	68	Class 150	108	10K	70,3
350	14	PN 10	103	Class 150	173	10K	79
400	16	PN 10	118	Class 150	203	10K	100
450	18	PN 10	159	Class 150	253	10K	128
500	20	PN 10	154	Class 150	283	10K	142
600	24	PN 10	206	Class 150	403	10K	188

1) Bei Flanschen nach AS sind nur DN 25 und 50 verfügbar.

Gewicht in US-Einheiten

Nenn	weite	ASI	ME
[mm]	[in]	Druckstufe	[lbs]
15	1/2	Class 150	9,92
25	1	Class 150	11,7
40	1 ½	Class 150	16,3
50	2	Class 150	19,0
80	3	Class 150	26,5
100	4	Class 150	30,9
150	6	Class 150	51,8
200	8	Class 150	94,8
250	10	Class 150	161,0
300	12	Class 150	238,1
350	14	Class 150	381,5
400	16	Class 150	447,6
450	18	Class 150	557,9
500	20	Class 150	624,0
600	24	Class 150	888,6

Messrohr spezifikation

Nenn	weite]	Druckstufe	9		Innendu	rchmesse	r Prozessa	nschluss
		EN (DIN)	ASME	AS 2129	AS 4087	JIS	PFA		PTFE	
[mm]	[in]	[bar]	[psi]	[bar]	[bar]	[bar]	[mm]	[in]	[mm]	[in]
15	1/2	PN 40	Class 150	-	-	20K	-	-	15	0,59
25	1	PN 40	Class 150	Table E	_	20K	23	0,91	26	1,02
32	-	PN 40	-	-	-	20K	32	1,26	35	1,38
40	1 ½	PN 40	Class 150	-	-	20K	36	1,42	41	1,61
50	2	PN 40	Class 150	Table E	PN 16	10K	48	1,89	52	2,05
65	-	PN 16	-	-	_	10K	63	2,48	67	2,64
80	3	PN 16	Class 150	-	-	10K	75	2,95	80	3,15
100	4	PN 16	Class 150	-	-	10K	101	3,98	104	4,09
125	-	PN 16	-	-	-	10K	126	4,96	129	5,08
150	6	PN 16	Class 150	-	-	10K	154	6,06	156	6,14

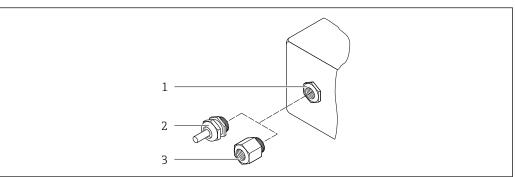
Nennweite		Druckstufe				Innendurchmesser Prozessanschlus				
		EN (DIN)	ASME	AS 2129	AS 4087	JIS	PI	FA.	PT	FE
[mm]	[in]	[bar]	[psi]	[bar]	[bar]	[bar]	[mm]	[in]	[mm]	[in]
200	8	PN 10	Class 150	-	-	10K	201	7,91	202	7,95
250	10	PN 10	Class 150	-	_	10K	_	-	256	10,1
300	12	PN 10	Class 150	_	_	10K	-	-	306	12,0
350	14	PN 10	Class 150	-	-	10K	-	-	337	13,3
400	16	PN 10	Class 150	-	_	10K	-	-	387	15,2
450	18	PN 10	Class 150	-	-	10K	-	-	432	17,0
500	20	PN 10	Class 150	-	-	10K	-	-	487	19,2
600	24	PN 10	Class 150	-	-	10K	-	-	593	23,3

Werkstoffe

Gehäuse Messumformer

- Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt, Alu beschichtet": Aluminium, AlSi10Mg, beschichtet
- Fensterwerkstoff bei optionaler Vor-Ort-Anzeige (\rightarrow 🖺 49): Bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A: Glas

Kabeleinführungen/-verschraubungen



- 12 Mögliche Kabeleinführungen/-verschraubungen
- Innengewinde M20 × 1,5
- Kabelverschraubung M20 \times 1,5 2
- Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde G ½" oder NPT ½"

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt, Alu, beschichtet"

Die verschiedenen Kabeleinführungen sind für den explosionsgefährdeten und nicht explosionsgefährdeten Bereich geeignet.

Kabeleinführung/-verschraubung	Werkstoff
Kabelverschraubung M20 × 1,5	
Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde G ½"	Messing vernickelt
Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde NPT ½"	

Gerätestecker

Elektrischer Anschluss	Werkstoff
Stecker M12x1	 Buchse: Rostfreier Stahl, 1.4404 (316L) Kontaktträger: Polyamid Kontakte: Messing vergoldet

Messaufnehmergehäuse

- DN 15 ... 300 (½ ... 12")
 - Alu-Halbschalen-Gehäuse, Aluminium, AlSi10Mg, beschichtet
- DN 350 ... 600 (14 ... 24")

Voll verschweißtes Gehäuse aus Kohlenstoffstahl mit Schutzlackierung

Messrohre

Rostfreier Stahl, 1.4301/304/1.4306/304L

Bei Flanschwerkstoff aus Kohlenstoff mit Al/Zn-Schutzbeschichtung (DN 15...300 ($\frac{1}{2}$...12")) oder Schutzlackierung (DN 350...600 ($\frac{1}{2}$...24"))

Messrohrauskleidung

- PFA
- PTFE

Prozessanschlüsse

EN 1092-1 (DIN 2501)

Rostfreier Stahl, 1.4571; Kohlenstoffstahl, E250C 1)/S235JRG2/P245GH

ASME B16.5

Rostfreier Stahl, F316L; Kohlenstoffstahl, A105 1)

IIS B2220

Rostfreier Stahl, F316L; Kohlenstoffstahl, A105/A350 LF2 1)

AS 2129 Table E

- DN 25 (1"): Kohlenstoffstahl, A105/S235JRG2
- DN 40 (1 ½"): Kohlenstoffstahl, A105/S275JR

AS 4087 PN 16

Kohlenstoffstahl, A105/S275JR

Elektroden

Rostfreier Stahl, 1.4435 (F316L); Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022); Platin; Tantal; Titan

Dichtungen

nach DIN EN 1514-1 Form IBC

Zubehör

Erdungsscheiben

- Rostfreier Stahl, 1.4435 (316L)
- Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)
- Titan

Elektrodenbestückung

Messelektrode, Bezugselektrode und Messstoffüberwachungselektrode:

- 1.4435 (316L)
- Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)
- Tantal
- Titan
- Platin

Optional: nur Messelektrode aus Platin oder Tantal

Prozessanschlüsse

- EN 1092-1 (DIN 2501)
- ASME B16.5
- JIS B2220
- AS 2129 Table E
- AS 4087 PN 16
- 🚹 Zu den verschiedenen Werkstoffen der Prozessanschlüsse → 🖺 48

¹⁾ DN 15...300 (½...12") mit Al/Zn-Schutzbeschichtung; DN 350...600 (14...24") mit Schutzlackierung

Oberflächenrauheit

Elektroden aus rostfreiem Stahl, 1.4435 (F316L); Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022); Platin; Tantal; Titan:

 $\leq 0.3 \dots 0.5 \, \mu \text{m} \, (11.8 \dots 19.7 \, \mu \text{in})$

(Alle Angaben beziehen sich auf messstoffberührende Teile)

Messrohrauskleidung mit PFA:

 $\leq 0.4 \ \mu m \ (15.7 \ \mu in)$

(Alle Angaben beziehen sich auf messstoffberührende Teile)

Anzeige und Bedienoberfläche

Bedienkonzept

Nutzerorientierte Menüstruktur für anwenderspezifische Aufgaben

- Inbetriebnahme
- Betrieb
- Diagnose
- Expertenebene

Schnelle und sichere Inbetriebnahme

- Eigene Menüs für Anwendungen
- Menüführung mit kurzen Erläuterungen der einzelnen Parameterfunktionen

Sicherheit im Betrieb

- Bedienung in folgenden Landessprachen:
 - Via Bedientool "FieldCare", "DeviceCare":
 Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Chinesisch, Japanisch
 - Via integriertem Webbrowser (Nur bei Geräteausführungen mit HART, PROFIBUS DP, PROFINET und EtherNet/IP verfügbar):
 - Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Chinesisch, Japanisch, Bahasa (Indonesisch), Vietnamesisch, Tschechisch, Schwedisch, Koreanisch
- Einheitliche Bedienphilosophie in Bedientools und Webbrowser
- Beim Austausch vom Elektronikmodul: Übernahme der Gerätekonfiguration durch den steckbaren Datenspeicher (HistoROM DAT), der die Prozess-, Messgerätedaten und das Ereignis-Logbuch enthält. Keine Neuparametrierung nötig.

Bei Geräten mit Modbus RS485 ist die Daten-Wiederherstellungsfunktion ohne steckbaren Datenspeicher (HistoROM DAT) realisiert.

Effizientes Diagnoseverhalten erhöht die Verfügbarkeit der Messung

- Behebungsmaßnahmen sind via Bedientools und Webbrowser abrufbar
- Vielfältige Simulationsmöglichkeiten
- Statusanzeige durch mehrere Leuchtdioden (LED) auf dem Elektronikmodul im Gehäuseraum

Vor-Ort-Anzeige



Eine Vor-Ort-Anzeige ist nur bei Geräteausführungen mit folgenden Kommunikationsarten verfügbar: HART, PROFIBUS-DP, PROFINET, EtherNet/IP

Die Vor-Ort-Anzeige ist nur bei folgendem Bestellmerkmal vorhanden:

Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option ${\bf B}$: 4-zeilig, beleuchtet; via Kommunikation

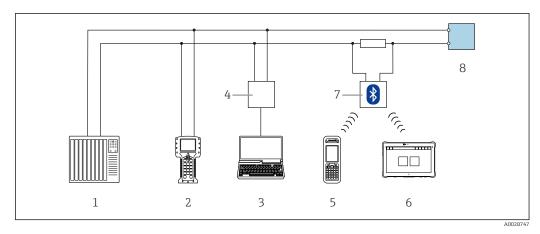
Anzeigeelement

- 4-zeilige Flüssigkristall-Anzeige mit je 16 Zeichen.
- Hintergrundbeleuchtung weiß, bei Gerätefehler rot.
- Anzeige für die Darstellung von Messgrößen und Statusgrößen individuell konfigurierbar.
- Zulässige Umgebungstemperatur für die Anzeige: -20 ... +60 °C (-4 ... +140 °F). Außerhalb des Temperaturbereichs kann die Ablesbarkeit der Anzeige beeinträchtigt sein.

Fernbedienung

Via HART-Protokoll

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei Geräteausführungen mit HART-Ausgang verfügbar.

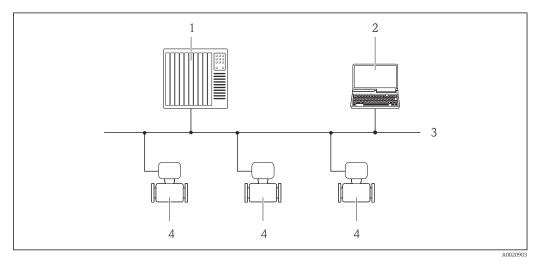


■ 13 Möglichkeiten der Fernbedienung via HART-Protokoll

- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 Field Communicator 475
- 3 Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)
- 4 Commubox FXA195 (USB)
- 5 Field Xpert SFX350 oder SFX370
- 6 Field Xpert SMT70
- 7 VIATOR Bluetooth-Modem mit Anschlusskabel
- 8 Messumformer

Via PROFIBUS DP Netzwerk

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei Geräteausführungen mit PROFIBUS DP verfügbar.



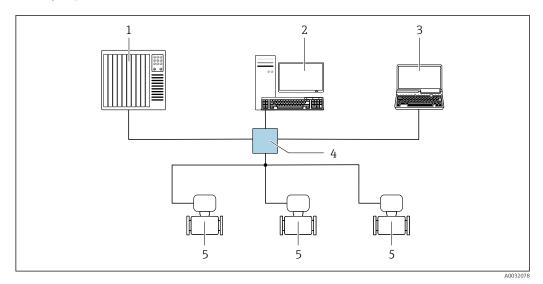
🗷 14 Möglichkeiten der Fernbedienung via PROFIBUS DP Netzwerk

- 1 Automatisierungssystem
- 2 Computer mit PROFIBUS-Netzwerkkarte
- 3 PROFIBUS DP Netzwerk
- 4 Messgerät

Via EtherNet/IP-Netzwerk

 ${\tt Diese\ Kommunikationsschnittstelle\ ist\ bei\ Ger\"{a}teausf\"{u}hrungen\ mit\ Ether Net/IP\ verf\"{u}gbar.}$

Sterntopologie



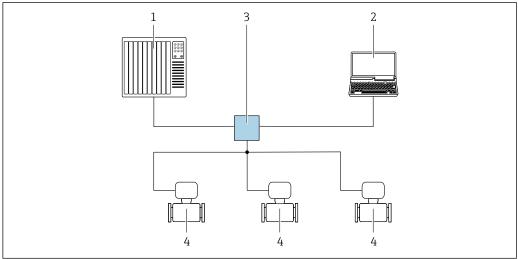
🗷 15 Möglichkeiten der Fernbedienung via EtherNet/IP-Netzwerk: Sterntopologie

- 1 Automatisierungssystem, z.B. "RSLogix" (Rockwell Automation)
- 2 Workstation zur Messgerätbedienung: Mit Custom Add-On Profile für "RSLogix 5000" (Rockwell Automation) oder mit Electronic Data Sheet (EDS)
- 3 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, DeviceCare) mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 4 Standard Ethernet Switch, z.B. Scalance X204 (Siemens)
- 5 Messgerät

Via PROFINET-Netzwerk

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei Geräteausführungen mit PROFINET verfügbar.

Sterntopologie



A002654

🖻 16 Möglichkeiten der Fernbedienung via PROFINET Netzwerk: Sterntopologie

- 1 Automatisierungssystem, z.B. Simatic S7 (Siemens)
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, DeviceCare, SIMATIC PDM) mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard Ethernet Switch, z.B. Scalance X204 (Siemens)
- 4 Messgerät

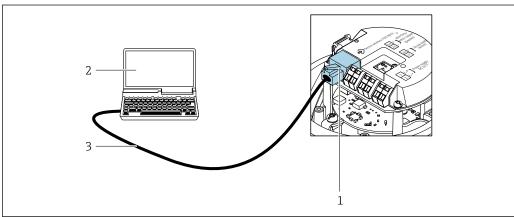
Serviceschnittstelle

Via Service-Schnittstelle (CDI-RJ45)

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei folgender Geräteausführung vorhanden:

- Bestellmerkmal "Ausgang", Option B: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- Bestellmerkmal "Ausgang", Option L: PROFIBUS DP
- Bestellmerkmal "Ausgang", Option N: EtherNet/IP
- Bestellmerkmal "Ausgang", Option R: PROFINET

HART

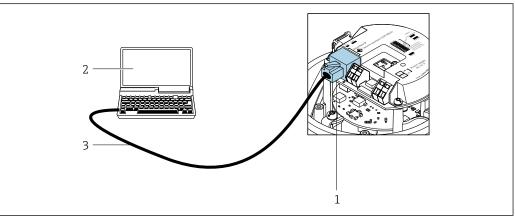


A0016926

🖩 17 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option B: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

- 1 Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

PROFIBUS DP

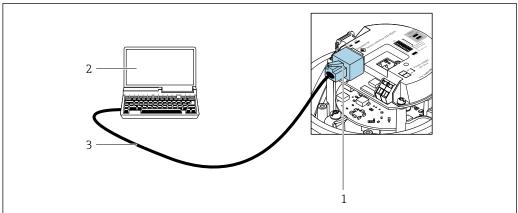


A00212

■ 18 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option L: PROFIBUS DP

- 1 Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

EtherNet/IP

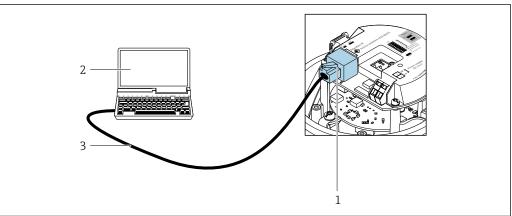


A0016940

🛮 19 🛮 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option N: EtherNet/IP

- Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) und EtherNet/IP-Schnittstelle des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

PROFINET



A0016940

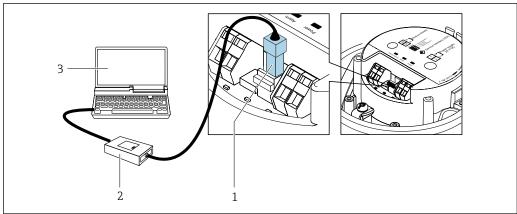
■ 20 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option R: PROFINET

- Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) und PROFINET-Schnittstelle des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

Via Serviceschnittstelle (CDI)

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei folgender Geräteausführung vorhanden: Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf M}$: Modbus RS485

Modbus RS485



A0030216

- 1 Serviceschnittstelle (CDI) des Messgeräts
- 2 Commubox FXA291
- 3 Computer mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication FXA291"

Zertifikate und Zulassungen

Aktuelle Zertifikate und Zulassungen zum Produkt stehen unter www.endress.com auf der jeweiligen Produktseite zur Verfügung:

- 1. Produkt mit Hilfe der Filter und Suchmaske auswählen.
- 2. Produktseite öffnen.
- 3. **Downloads** auswählen.

CE-Kennzeichnung

Das Gerät erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der anwendbaren EU-Richtlinien. Diese sind zusammen mit den angewandten Normen in der entsprechenden EU-Konformitätserklärung aufgeführt.

Endress+Hauser bestätigt die erfolgreiche Prüfung des Geräts mit der Anbringung der CE-Kennzeichnung.

UKCA-Kennzeichnung

Das Gerät erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der anwendbaren UK-Rechtsverordnungen (Statutory Instruments). Diese sind zusammen mit den zugewiesenen Normen in der entsprechenden UKCA-Konformitätserklärung aufgeführt. Durch Selektion der Bestelloption zur UKCA-Kennzeichnung bestätigt Endress+Hauser die erfolgreiche Prüfung und Bewertung des Geräts mit der Anbrinqung der UKCA-Kennzeichnung.

Kontaktadresse Endress+Hauser UK:

Endress+Hauser Ltd.

Floats Road

Manchester M23 9NF

United Kingdom

www.uk.endress.com

RCM-Kennzeichnung

Das Messsystem stimmt überein mit den EMV-Anforderungen der Behörde "Australian Communications and Media Authority (ACMA)".

Ex-Zulassung

Das Messgerät ist zum Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich zertifiziert und die zu beachtenden Sicherheitshinweise im separaten Dokument "Safety Instructions" (XA) beigefügt. Dieses ist auf dem Typenschild referenziert.

Die separate Ex-Dokumentation (XA) mit allen relevanten Daten zum Explosionsschutz ist bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale erhältlich.

ATEX, IECEx

Aktuell sind die folgenden Ex-Ausführungen lieferbar:

Ex nA

Kategorie	Zündschutzart		
II3G	Ex nA IIC T6-T1 Gc		

cCSAus

Aktuell sind die folgenden Ex-Ausführungen lieferbar:

NI

Kategorie	Zündschutzart		
Class I Division 2 Groups ABCD	NI (Non-incentive version), NIFW-Parameter ¹⁾		

1) Entity- und NIFW-Parameter gemäß Control Drawings

Zertifizierung HART

HART Schnittstelle

Das Messgerät ist von der FieldComm Group zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß HART 7
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)

Zertifizierung PROFIBUS

PROFIBUS Schnittstelle

Das Messgerät ist von der PNO (PROFIBUS Nutzerorganisation e. V.) zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß PA Profil 3.02
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)

Zertifizierung EtherNet/IP

Das Messgerät ist von der ODVA (Open Device Vendor Association) zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß dem ODVA Conformance Test
- EtherNet/IP Performance Test
- EtherNet/IP PlugFest Konform
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)

Zertifizierung PROFINET

PROFINET-Schnittstelle

Das Messgerät ist von der PNO (PROFIBUS Nutzerorganisation e. V.) zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß:
 - Test Spezifikation für PROFINET devices
 - PROFINET Security Level 1- Netload Class 2 0 Mbit/s
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)
- Das Gerät unterstützt die PROFINET Systemredundanz S2.

Druckgerätezulassung

Die Messgeräte sind mit oder ohne PED oder PESR bestellbar. Wenn ein Gerät mit PED oder PESR benötigt wird, muss dies explizit bestellt werden. Bei Geräten mit Nennweiten kleiner oder gleich DN 25 (1") ist dies weder möglich noch erforderlich. Für PESR ist unter Bestellmerkmal "Zulassungen" zwingend eine UK-Bestelloption zu wählen.

- Mit der Kennzeichnung
 - a) PED/G1/x (x = Kategorie) oder
 - b) PESR/G1/x (x = Kategorie)

auf dem Messaufnehmer-Typenschild bestätigt Endress+Hauser die Konformität mit den "Grundlegenden Sicherheitsanforderungen"

- a) des Anhangs I der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU oder
- b) des Schedule 2 der Statutory Instruments 2016 no. 1105.
- Geräte mit dieser Kennzeichnung (mit PED oder PESR) sind geeignet für folgende Messstoffarten:
 Fluide der Gruppe 1 und 2 mit einem Dampfdruck von größer oder kleiner gleich 0,5 bar (7,3 psi)
- Geräte ohne diese Kennzeichnung (ohne PED oder PESR) sind nach guter Ingenieurspraxis ausgelegt und hergestellt. Sie entsprechen den Anforderungen von
 - a) Art. 4 Abs. 3 der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU oder
 - b) Part 1, Abs. 8 der Statutory Instruments 2016 no. 1105.

Ihr Einsatzbereich ist

- a) in den Diagrammen 6 bis 9 im Anhang II der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU oder
- b) im Schedule 3, Abs. 2 der Statutory Instruments 2016 no. 1105 dargestellt.

Externe Normen und Richtlinien

■ EN 60529

Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

■ EN 61010-1

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Allgemeine Anforderungen

■ IEC/EN 61326-2-3

Emission gemäß Anforderungen für Klasse A. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV-Anforderungen).

■ NAMUR NE 21

Elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln der Prozess- und Labortechnik

■ NAMUR NE 32

Sicherung der Informationsspeicherung bei Spannungsausfall bei Feld- und Leitgeräten mit Mikroprozessoren

■ NAMUR NE 43

Vereinheitlichung des Signalpegels für die Ausfallinformation von digitalen Messumformern mit analogem Ausgangssignal.

■ NAMUR NE 53

Software von Feldgeräten und signalverarbeitenden Geräten mit Digitalelektronik

NAMUR NE 105

Anforderungen an die Integration von Feldbus-Geräten in Engineering-Tools für Feldgeräte

■ NAMUR NE 107

Selbstüberwachung und Diagnose von Feldgeräten

■ NAMUR NE 131

Anforderungen an Feldgeräte für Standardanwendungen

ETSI EN 300 328

Vorschriften für 2,4-GHz-Funkkomponenten.

■ EN 301489

Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM).

Bestellinformationen

Ausführliche Bestellinformationen sind verfügbar:

- Im Produktkonfigurator auf der Endress+Hauser Internetseite: www.endress.com -> "Corporate" klicken -> Land wählen -> "Products" klicken -> Produkt mit Hilfe der Filter und Suchmaske auswählen -> Produktseite öffnen -> Die Schaltfläche "Konfiguration" rechts vom Produktbild öffnet den Produktkonfigurator.
- Bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale: www.addresses.endress.com

Produktkonfigurator - das Tool für individuelle Produktkonfiguration

- Tagesaktuelle Konfigurationsdaten
- Je nach Gerät: Direkte Eingabe von messstellenspezifischen Angaben wie Messbereich oder Bediensprache
- Automatische Überprüfung von Ausschlusskriterien
- Automatische Erzeugung des Bestellcodes mit seiner Aufschlüsselung im PDF- oder Excel-Ausgabeformat
- Direkte Bestellmöglichkeit im Endress+Hauser Onlineshop

Anwendungspakete

Um die Funktionalität des Geräts je nach Bedarf zu erweitern, sind für das Gerät verschiedene Anwendungspakete lieferbar: z.B. aufgrund von Sicherheitsaspekten oder spezifischer Anforderungen von Applikationen.

Die Anwendungspakete können bei Endress+Hauser mit dem Gerät bestellt oder nachbestellt werden. Ausführliche Angaben zum betreffenden Bestellcode sind bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale erhältlich oder auf der Produktseite der Endress+Hauser Website: www.endress.com.

Reinigung

Bestellmerkmal "Anwendungspaket", Option EC "ECC Elektrodenreinigung"

Die Elektrodenreinigungsfunktion (ECC) wurde entwickelt, um eine Lösung für Anwendungen zu haben, bei denen häufig Magnetit-Ablagerungen (Fe_3O_4) auftreten (z.B. heißes Wasser). Da Magnetit sehr leitfähig ist, führen diese Ablagerungen zu Messfehlern und schlussendlich zum Signalverlust. Das Anwendungspaket ist so konzipiert, dass es den Aufbau sehr leitfähiger Substanzen und dünner Schichten (typisch für Magnetit) vermeidet.



Detaillierte Angaben: Betriebsanleitung zum Gerät.

Heartbeat Technology

Bestellmerkmal "Anwendungspaket", Option EB "Heartbeat Verification + Monitoring"

Heartbeat Verification

Erfüllt die Anforderung an die rückführbare Verifizierung nach DIN ISO 9001:2008 Kapitel 7.6 a) "Lenkung von Überwachungs- und Messmitteln".

- Funktionsprüfung im eingebauten Zustand ohne Prozessunterbrechung.
- Rückverfolgbare Verifizierungsergebnisse auf Anforderung, inklusive Bericht.
- Einfacher Prüfablauf über Vor-Ort-Bedienung oder weitere Bedienschnittstellen.
- Eindeutige Messstellenbewertung (Bestanden / Nicht bestanden) mit hoher Testabdeckung im Rahmen der Herstellerspezifikation.
- Verlängerung von Kalibrationsintervallen gemäß Risikobewertung durch Betreiber.

Heartbeat Monitoring

Liefert kontinuierlich für das Messprinzip charakteristische Daten an ein externes Condition Monitoring System zum Zweck der vorbeugenden Wartung oder der Prozessanalyse. Diese Daten ermöglichen

- Im Kontext mit weiteren Informationen, Rückschlüsse auf die zeitliche Beeinträchtigung der Messleistung durch Prozesseinflüsse (z. B. Belagsbildung, Störungen vom Magnetfeld).
- Die rechtzeitige Planung von Serviceeinsätzen.
- Die Überwachung der Prozess- oder Produktqualität.



Detaillierte Angaben: Sonderdokumentation zum Gerät.

Zubehör

Für das Gerät sind verschiedene Zubehörteile lieferbar, die bei Endress+Hauser mit dem Gerät bestellt oder nachbestellt werden können. Ausführliche Angaben zum betreffenden Bestellcode sind bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale erhältlich oder auf der Produktseite der Endress+Hauser Webseite: www.endress.com.

Gerätespezifisches Zubehör

Zum Messumformer

Zubehör	Beschreibung
Erdungskabel	Set, besteht aus zwei Erdungskabeln, für den Potenzialausgleich.

Zum Messaufnehmer

Zubehör	Beschreibung
Erdungsscheiben	Werden dazu verwendet, den Messstoff in ausgekleideten Messrohren zu erden, um eine einwandfreie Messung zu gewährleisten.
	Für Einzelheiten: Einbauanleitung EA00070D

Kommunikationsspezifisches Zubehör

Zubehör	Beschreibung			
Commubox FXA195 HART	Für die eigensichere HART-Kommunikation mit FieldCare über die USB-Schnittstelle.			
	Technische Information TI00404F			
Commubox FXA291	Verbindet Endress+Hauser Feldgeräte mit CDI-Schnittstelle (= Endress+Hauser Common Data Interface) und der USB-Schnittstelle eines Computers oder Laptops.			
	Technische Information TI00405C			
HART Loop Converter HMX50	Dient zur Auswertung und Umwandlung von dynamischen HART-Prozessvariablen in analoge Stromsignale oder Grenzwerte.			
	 Technische Information TI00429F Betriebsanleitung BA00371F 			
WirelessHART Adapter SWA70	Dient zur drahtlosen Anbindung von Feldgeräten. Der WirelessHART Adapter ist leicht auf Feldgeräten und in bestehende Infrastruktur integrierbar, bietet Daten- und Übertragungssicherheit, ist zu anderen Wireless-Netzwerken parallel betreibbar und verursacht einen geringen Verkabelungsaufwand.			
	Betriebsanleitung BA00061S			

Servicespezifisches Zubehör

- 1 1 ··	n
Zubehör	Beschreibung
Applicator	 Software für die Auswahl und Auslegung von Endress+Hauser Messgeräten: Auswahl von Messgeräten mit industriespezifischen Anforderungen Berechnung aller notwendigen Daten zur Bestimmung des optimalen Durchflussmessgeräts: z.B. Nennweite, Druckabfall, Fließgeschwindigkeit und Messgenauigkeiten. Grafische Darstellung von Berechnungsergebnissen Ermittlung des partiellen Bestellcodes Verwaltung, Dokumentation und Abrufbarkeit aller projektrelevanter Daten und Parameter über die gesamte Lebensdauer eines Projekts.
	Applicator ist verfügbar: Über das Internet: https://portal.endress.com/webapp/applicator
Netilion	lloT-Ökosystem: Unlock knowledge Mit dem Netilion lloT-Ökosystem ermöglicht Ihnen Endress+Hauser, Ihre Anlagenleistung zu optimieren, Arbeitsabläufe zu digitalisieren, Wissen weiterzugeben und die Zusammenarbeit zu verbessern. Auf der Grundlage jahrzehntelanger Erfahrung in der Prozessautomatisierung bietet Endress+Hauser der Prozessindustrie ein lloT-Ökosystem, mit dem Sie Erkenntnisse aus Daten gewinnen. Diese Erkenntnisse können zur Optimierung von Prozessen eingesetzt werden, was zu einer höheren Anlagenverfügbarkeit, Effizienz und Zuverlässigkeit führt – und letztlich zu einer profitableren Anlage. www.netilion.endress.com
FieldCare	FDT-basiertes Anlagen-Asset-Management-Tool von Endress+Hauser. Es kann alle intelligenten Feldeinrichtungen in Ihrer Anlage konfigurieren und unterstützt Sie bei deren Verwaltung. Durch Verwendung von Statusinformationen stellt es darüber hinaus ein einfaches, aber wirkungsvolles Mittel dar, deren Zustand zu kontrollieren. Betriebsanleitung BA00027S und BA00059S
DeviceCare	Tool zum Verbinden und Konfigurieren von Endress+Hauser Feldgeräten. Innovation-Broschüre IN01047S

Systemkomponenten

Zubehör	Beschreibung			
Bildschirmschreiber Memograph M	Der Bildschirmschreiber Memograph M liefert Informationen über alle relevanten Messgrößen. Messwerte werden sicher aufgezeichnet, Grenzwerte überwacht und Messstellen analysiert. Die Datenspeicherung erfolgt im 256 MB großen internen Speicher und zusätzlich auf SD-Karte oder USB-Stick.			
	 Technische Information TI00133R Betriebsanleitung BA00247R 			
iTEMP	Die Temperaturtransmitter sind universal einsetzbar und zur Messung von Gasen, Dämpfen und Flüssigkeiten geeignet. Sie können für das Einlesen der Messstoff- temperatur verwendet werden.			
	Dokument "Fields of Activity" FA00006T			

Dokumentation



Eine Übersicht zum Umfang der zugehörigen Technischen Dokumentation bieten:

- Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer): Seriennummer vom Typenschild eingeben
- Endress+Hauser Operations App: Seriennummer vom Typenschild eingeben oder Matrixcode auf dem Typenschild einscannen

Standarddokumentation



Ergänzende Informationen zu Semistandard-Optionen sind in der zugehörigen Sonderdokumentation in der TSP-Datenbank verfügbar.

Kurzanleitung



Dem Gerät ist eine Kurzanleitung beigelegt, die alle wesentlichen Angaben zur Standardinbetriebnahme enthält.

Betriebsanleitung

Messgerät			Dokumentationscode			
	HART	PROFIBUS DP	Modbus RS485	EtherNet/IP	PROFINET	
Promag P 100	BA01172D	BA01238D	BA01176D	BA01174D	BA01422D	

Beschreibung Geräteparameter

Messgerät	Dokumentationscode						
	HART	PROFIBUS DP	Modbus RS485	EtherNet/IP	PROFINET		
Promag 100	GP01038D	GP01039D	GP01040D	GP01041D	GP01042D		

Geräteabhängige Zusatzdokumentation

Sicherheitshinweise

Inhalt	Dokumentationscode
ATEX/IECEx Ex nA	XA01090D

Sonderdokumentation

Inhalt	Dokumentationscode
Angaben zur Druckgeräterichtlinie	SD01056D
Modbus RS485-Register-Informationen	SD01148D
Heartbeat Technology	SD01149D

Einbauanleitung

Inhalt	Bemerkung
Einbauanleitung für Ersatzteilsets und Zubehör	Dokumentationscode: Bei den Zubehörteilen jeweils angegeben → 🖺 57.

Eingetragene Marken

HART®

Eingetragene Marke der FieldComm Group, Austin, Texas, USA

PROFIBUS®

Eingetragene Marke der PROFIBUS Nutzerorganisation e.V., Karlsruhe, Deutschland

Modbus®

Eingetragene Marke der SCHNEIDER AUTOMATION, INC.

EtherNet/IP™

Zeichen der ODVA, Inc.

PROFINET®

Eingetragene Marke der PROFIBUS Nutzerorganisation e.V., Karlsruhe, Deutschland



www.addresses.endress.com

